

SHRI

SĀMĀYIKA

SŪTRA

श्री सामायिक सूत्र (अर्थ अने सारांश साथे)

Shrī Sāmāyika Sūtra
(With Meaning & Explanation)

(Written in Hindi-English Script)

Inspirer
Girish Muni

Publisher:
Shri Pran Parimal Prakashan Trust
2, Sunita Apartment,
Jivdaya Lane, L.B.S. Marg,
Ghatkopar (West), Bombay-400 086.

SHRI PRAN PARIMAL PRAKASHAN TRUST
Life member organisation
Knowledge Flower - VI

Book	: "Shri Samayika Sutra"
Inspirer	: Gujarat Kesari Vvyakhyana Vachaspati Pujya Shri Girishchandraj Maharaj Saheb
Edition	: Fourth (Finalised) 6,000 Copies
Fair Price	: Rs. 15/= Sale Price : Rs. 8/=
Photo Compose	: Shri Vijay Jani, 'Compu Prints' 8/2 Goregaon (East), Bombay - 400 063.
Artist	: Shri C. Mohan, Andheri, Bombay.
Printed by	: Shri Atul Doshi, 'Print-O-Graphics' Mulund (West), Bombay - 400 080.
Title Printed	: Advance Graphics Mulund (West), Bombay - 400 018.

All Rights Reserved by Publishers

NAMASKARA MAHAMANTRA

NAMO ARIHANTANAM

NAMO SIDDHANAM

NAMO AYARIYANAM

NAMO UVAJZAYANAM

NAMO LOE SAVVASAHOONAM

ESOPANCHANAMUKKARO

SAWAPAVAPPANASANO

MANGLANAMCHASAVVESIM

PADHAMAMHAVAIMANGALAM



In the memory of
Late Sri Jaysukhlal Revashankar Doshi

Navalben Doshi
Naginbhai Doshi Pritambhai Doshi
Mahendrabhai Doshi Prabhakarbai Doshi
Pramodbhai Doshi
Singapore



In the memory of
Pujya Shri Ratilalji Maharaj

Manubhai Gathani Zaverilal Gathani
All Gathani Family
Singapore

મારે પળ કડંક કહેવું છે

ગુજરાત કેસરી પૂજ્ય ગુરૂદેવ શ્રી ગિરીશચંદ્રજી મ.સા. ની અસીમ કૃપા અને આશીર્વાદથી શ્રી પ્રાણપરિમલ પ્રકાશન ટ્રસ્ટ સાહિત્યક્ષેત્રે વિવિધ સોપાન સર કરી રહ્યું છે. શ્રી ગોંડલ ગચ્છ દ્વિશતાબ્દી સંવત્સરે સરલતમ નવીન પદ્ધતિથી અલ્પ કિંમતે સાહિત્ય જ્ઞાનપિપાસુના કર કમલોમાં મુકતાં અત્યંત આનંદનો અનુભવ થઈ રહ્યો છે.

આજનો બાઝક કાલનો સુસંસ્કૃત નાગરિક બને. આજની વિષમ પરિસ્થિતિમાં શિક્ષણક્ષેત્રે અંગ્રેજી ભાષાએ પોતાની મજબૂત પકડ જમાવી છે. તેની સામે આપણા બાઝકોમાં ધર્મ સંસ્કારનું સિંચન કરવું અતિ આવશ્યક છે. ઘણાં સમયથી લોકોની માંગ હતી કે શ્રી સામાયિક સૂત્રનું અંગ્રેજીમાં પ્રકાશન થવું અતિ આવશ્યક છે.

આજના ભૌતિકવાદના વિજ્ઞાનયુગમાં માનવનું જીવન અનેક ગુંચવણોથી ગુંચવાઈ ગયું છે. સૂઝની શોધમાં તે સ્વયં યોગ્ય ગયો છે. શાંતિની શોધમાં તે સ્વયં સંતાઈ ગયો છે. આનંદની અનુભૂતિ કરતાં તે સ્વયં અટવાઈ ગયો છે. તેને ન તો કોઈ સુખ મળ્યું, ન મળી શાંતિ કે ન મળી આનંદની અનુભૂતિ. આજ આપણું જીવન સુખ, શાંતિ અને આનંદની શોધમાં વીતી જાય છે. આપણે ખબર નથી વાસ્તવિક સુખની, સાચી શાંતિની અને આધ્યાત્મિક આનંદની.

વિજ્ઞાનના યુગમાં જ્ઞાનની વાસ્તવિક ધારાને આપણે ભૂલી ગયા છીએ. સંતોનું જીવન જ એક એવું છે કે જે આપણને એક એવા વાસ્તવિક જ્ઞાનનો અનુભવ કરાવે છે. સત્યનો માર્ગ દેખાડી આત્મિક સુખ, સાચી શાંતિ અને આધ્યાત્મિક આનંદની અનુભૂતિ કરાવે છે.

પૂજ્ય ગુરૂદેવનું પળ એવું વ્યક્તિત્વ છે કે કોઈ પળ વ્યક્તિ એક વાર તેમના ચરણોમાં આવે છે, તે એનાથી અવશ્ય પ્રભાવિત થાય છે. તેમણે પોતાના સંયમી જીવનનો વધુ સમય સમાજ વિકાસ, શાસન પ્રભાવના અને ધર્મ શિક્ષા આપવામાં લગાવ્યો છે. શ્રમણ ભગવાન મહાવીરની અસીમ અમૃતમય ધારાને પ્રવાહિત કરીને બાઝકો-યુવકોને હિતપ્રદ શિક્ષા આપે છે જેનાથી તેમનું સર્વાંગીણ જીવન સુંદર બને. તેના રોમ-રોમમાં ભગવાન મહાવીરના અમૂલ્ય સિદ્ધાંતો રહે.

સ્થાનકવાસી જૈન ધર્મમાં બત્રીસ આગમ છે, તેમાં અંતિમ આગમનું નામ છે “શ્રી આવશ્યક સૂત્ર”. તેના છ આવશ્યકોમાં પ્રથમ આવશ્યક છે “સામાયિક”. જૈન ધર્મની સાધનાનો પ્રાણ છે “સામાયિક”. પ્રત્યેક જૈને પ્રતિદિન ઓછામાં ઓછી એક સામાયિક અવશ્ય કરવી જોઈએ. જીવનમાં જો સામાયિક કરી નહીં તો કંઈજ કર્યું નથી. ૪૮ મિનિટની સામાયિક આત્મિક સુખ, સાચી શાંતિ અને આધ્યાત્મિક આનંદનો રસાસ્વાદ કરાવે છે.

આપણા બાઢકોમાં ધર્મનું અનુપમ જ્ઞાન થાય. સામાયિક જેવી ઉત્તમોત્તમ સાધનામાં સ્થિર થાય. આમ કુંડા ચિંતનથી આ શ્રી સામાયિક સૂત્રનું અંગ્રેજી પ્રકાશન કર્યું છે.

અંગ્રેજી ભાષામાં શ્રી સામાયિક સૂત્રના ઘણા પુસ્તકો તથા આવૃત્તિઓ પ્રકાશિત થઈ ચુકી છે. છતાં પળ આ પુસ્તક પોતાની અનૂઢી પ્રતિમા પાડશે. આ પુસ્તકમાં શ્રી સામાયિક સૂત્ર ઉપરાંત જૈન ધર્મની ઘણી માહિતીને સંગ્રહીત કરવામાં આવી છે. પુસ્તક પ્રકાશનમાં શુદ્ધિનું પ્રથમ ધ્યાન રાખવામાં આવ્યું છે. છતાં પળ કોઈ ભૂલ યા અશુદ્ધિ રહી જવા પામી હોય તો વાચક વર્ગ અવશ્ય સૂચિત કરે. અશુદ્ધિને શુદ્ધ કરી વાંચવામાં પૂર્ણ ધ્યાન રાખે.

આ પ્રકાશનમાં શ્રદ્ધાશીલ મહાનુભાવોએ પૂજ્યશ્રીની પ્રેરણાથી જ્ઞાનદાનનો અમૂલ્ય લાભ લઈ અમને જે સહયોગ આપ્યો છે તેને અમો કદાપિ ભૂલી નહીં શકીએ. અમો તેમનો હૃદયથી આભાર વ્યક્ત કરીએ છીએ.

અમોને આશા છે કે આ પુસ્તક આપ સૌના જીવન માર્ગમાં અવશ્ય માર્ગદર્શક બનશે. આપને આત્મિક સુખ, સાચી શાંતિ અને આધ્યાત્મિક આનંદના માર્ગ પર અગ્રસર બનાવશે એવી મંગલ કામનાઓ સાથે.....

ભવદીય

શ્રી પ્રાણ પરિમલ પ્રકાશન ટ્રસ્ટના
ટ્રસ્ટીગણ

Scheme of Transliteration

a	to be recited as	अ	ñā	to be recited as	ञ
ā	"	आ	tā	"	ट
i	"	इ	ṭha	"	ठ
ī	"	ई	ḍa	"	ड
u	"	उ	dha	"	ढ
ū	"	ऊ	ṇa	"	ण
ṛ	"	ऋ	ta	"	त
ṛī	"	ॠ	tha	"	थ
ṛi	"	ॡ	da	"	द
e	"	ए	dha	"	ध
ai	"	ऐ	na	"	न
o	"	ओ	pa	"	प
au	"	औ	pha	"	फ
m̐	"	.	ba	"	ब
n̐	"	.	bha	"	भ
ḥ (visarga)	"	:	ma	"	म
s (avagraha)	"	ऽ	ya	"	य
ka	"	क	ra	"	र
kha	"	ख	la	"	ल
ga	"	ग	va	"	व
gha	"	घ	sha	"	श
ṇa	"	ङ	ṣha	"	ष
cha	"	च	sa	"	स
chha	"	छ	ha	"	ह
ja	"	ज	ksha	"	क्ष
jha	"	झ			

What	Where?
What is Sāmāyika?	1
What are the benefits of Sāmāyika?	3
What you have to do in Sāmāyika?	5
What should not be done while doing Sāmāyika?	7
Namaskāra Sūtra	10
Guru Vaṇḍana Sūtra	13
Iriyāvahiyaṃ Sūtra	15
Tassa Uttari Sūtra	21
Jin Prayer Sūtra	27
Karemi Bhaṇṭe Sūtra	35
Namotthuṇaṃ Sūtra	39
Procedure to complete the Sāmāyika	48
Important Rules	58
What to do during the Period of Sāmāyika?	60
How to do the Sāmāyika Vrata?	62
How to complete the Sāmāyika Vrata?	65
The 32 Faults to be avoided during "Sāmāyika Vrata"	67
108 Qualities of Pañcha Parmeshṭhī	75
63 Shalākā Puruṣha's Name	86
11 Gaṇadhara's Name	91
16 Satī's Name	92
10 Shravaka's Name	93
32 Sūtra's Name	94

સામાયિક શું છે? WHAT IS SĀMĀYIKA?

સામાયિક સમતા અને સામ્યતાની સાધના છે.

Sāmāyika is an accomplishment of equality and agreement.

સામાયિક આવશ્યક ક્રિયાનું પ્રથમ ચરણ છે.

Sāmāyika is the first quarter of āvashyaka kriyā.

સામાયિક સત્યં-શિવં-સુંદરમ્ની ચાવી છે.

Sāmāyika is the key to satyaṁ-shivaṁ- suṇḍaraṁ.

સામાયિક જૈન ધર્મનો પ્રારંભ છે.

Sāmāyika is the beginning of the jain religion.

સામાયિક આત્મ ધર્મનું દર્શન છે.

Sāmāyika is the realization of self-religion.

સામાયિક બાલકોના સંસ્કાર છે.

Sāmāyika is childrens' embellishment.

સામાયિક યુવકોનો પુરુષાર્થ છે.

Sāmāyika is youth's effort.

સામાયિક સ્ત્રીઓનો શ્રંગાર છે.

Sāmāyika is women's decoration.

સામાયિક માનવનો આદર્શ છે.

Sāmāyika is a man's ideal.

सामायिक आत्मानुं स्वास्थ्य छे.

Sāmāyika is self's comfort.

सामायिक आत्मानुं औषध छे.

Sāmāyika is self's medicine.

सामायिक पवित्रतानुं प्रतिक छे.

Sāmāyika is the symbol of purification.

सामायिक वीतरागतानुं दर्शन छे.

Sāmāyika is the realisation of freedom from passion.

सामायिक मुक्तिनो महामार्ग छे.

Sāmāyika is the path to emancipation.

सामायिक निजानंदनी मस्ती छे.

Sāmāyika is spiritual joy.

सामायिक ए ज आत्मा छे.

Sāmāyika is the soul.

अंडे खाना डकैती है

(Egg Eating involves Cruelty and Robbery)

“The egg is the unborn chick. Egg eating is prenatal poultry robbery or chicken foetuscide.”

— Dr. J. Amon Wilking

अंडा अव्यक्त मुर्गी का बच्चा है। अंडा खाना एक प्रकार का गर्भ में डकैती डालने के समान है या यों कहिये मुर्गी के बच्चे की हत्या के बराबर है।

— डा. जे. एमन विलकिन्ज

સામાયિકથી શું લાભ? WHAT ARE THE BENEFITS OF SĀMĀYIKA?

સામાયિકથી વ્યસન મુક્તિ થાય છે.

Sāmāyika leads to freedom from bad habits.

સામાયિકથી ચિંતા ચાલી જાય છે.

Sāmāyika causes all the worries to disappear.

સામાયિકથી વૈર સમાપ્ત થાય છે.

Sāmāyika leads to end of disputes.

સામાયિકથી ઘર નંદનવન બને છે.

Sāmāyika makes home a pleasure garden.

સામાયિકથી પ્રેમ પ્રકટ થાય છે.

Sāmāyika presents love.

સામાયિકથી સાધુતા આવે છે.

Sāmāyika leads to good conduct.

સામાયિકથી સાચું બળ મળે છે.

Sāmāyika gives true strength.

સામાયિકથી કાર્યમાં સફળતા મળે છે.

Sāmāyika gives success in all work.

સામાયિકથી આત્મ શુદ્ધિ થાય છે.

Sāmāyika purifies the soul.

સામાયિકથી પારિવારિક શાંતિ મળે છે.

Sāmāyika gives family peace.

સામાયિકથી બુદ્ધિમાં વૃદ્ધિ થાય છે.

Sāmāyika leads to increment in knowledge.

સામાયિકથી સૌભાગ્યની પ્રાપ્તિ થાય છે.

Sāmāyika gives good fortune.

સામાયિકથી દુશ્મન મિત્ર થઈ જાય છે.

Sāmāyika causes enemies to become friends.

સામાયિકથી બધે સન્માન વધે છે.

Sāmāyika gives respect everywhere.

સામાયિકથી રોગનો નાશ થાય છે.

Sāmāyika destroys all diseases.

સામાયિકથી મોક્ષની પ્રાપ્તિ થાય છે.

Sāmāyika leads to the emancipation of the soul.

Who is Young?

Y – Youth

– યૌવન, જવાની

O – Optimistic

– આશાવાદી

U – Useful

– ઉપયોગી

N – Noble

– ઉદાર, કુલીન

G – Gentle

– સજ્જન, સુશીલ, શાન્તિકર

सामायिकमां शुं करवुं जोईए?

WHAT YOU HAVE TO DO IN SĀMĀYIKA?

सामायिकमां समता राखवी जोईए.

During sāmāyika one should keep peace of mind.

सामायिकमां सादा वस्त्र पहेरवा जोईए.

During sāmāyika one should wear simple clothes.

सामायिकमां एक स्थान पर बेसवुं जोईए.

During sāmāyika one should be seated at one place.

सामायिकमां शुद्धि राखवी जोईए.

During sāmāyika one should keep clean.

सामायिकमां प्रार्थना करवी जोईए.

During sāmāyika one should meditate & pray.

सामायिकमां वंदना करवी जोईए.

During sāmāyika one should bow down.

सामायिकमां काउस्सगग करवो जोईए.

During sāmāyika one should do kāussaggā.

सामायिकमां जाप करवो जोईए.

During sāmāyika one should mutter prayers.

सामायिकमां प्रवचन सांभळवुं जोईए.

During sāmāyika one should listen to sermons.

सामायिकमां ध्यान करवुं जोईए.

During sāmāyika one should meditate.

सामायिकमां अनानुपूर्वीं करवी जोईए.

During sāmāyika one should do anānupūrvī.

सामायिकमां धर्मकथा करवी जोईए.

During sāmāyika one should read religious stories.

सामायिकमां माळा करवी जोईए.

During sāmāyika one should tell beads of rosary.

सामायिकमां स्वाध्याय करवो जोईए.

During sāmāyika one should regularly study Vedas.

सामायिकमां नवुं ज्ञान सीखवुं जोईए.

During sāmāyika one should attain new knowledge.

सामायिकमां आत्मचिंतन करवुं जोईए.

During sāmāyika one should do meditation.

बर्नार्ड शॉ ने कहा

We are the Living Graves of Murdered Beasts.

Slaughtered to Satisfy our appetites,

We Never, Pause to Wonder at Our Feasts,

If animals, like Man, can possibly have rights

George Bernard Shaw

उन व्यक्तियों के पेट चलते फिरते कब्रिस्तान हैं जो अपनी भूख को शांत करने के लिए पशुओं को कल्ल करके अपने पेट में डालते हैं।

हमने भोजों के समय इस बात पर कभी विचार नहीं किया कि यदि पशुओं को भी मनुष्य की तरह जुल्म करने के अधिकार होते तो मनुष्य जाति की क्या दशा होती?

सामायिकमां शुं न करवुं जोईए? **WHAT SHOULD NOT BE DONE WHILE DOING SĀMĀYIKA?**

सामायिकमां मिटींग नहीं करवी जोईए.

No meetings should be held while doing sāmāyika.

सामायिकमां कषाय (क्रोध-मान-माया-लोभ) नहीं करवो जोईए.

While doing sāmāyika one should not get angry, should keep the mind free from worldly desires.

सामायिकमां निंदा-विकथा नहीं करवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not criticise or talk evil.

सामायिकमां खोटी वात नहीं करवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not tell lies.

सामायिकमां प्रभावना नहीं लेवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not take 'prabhāvanā' (gifts).

सामायिकमां सुवुं नहीं जोईए.

While doing sāmāyika one should not sleep.

सामायिकमां आळस-प्रमाद नहीं करवो जोईए.

While doing sāmāyika one should not become lazy.

सामायिकमां वारंवार चालवुं-दोडवुं नहीं जोईए.

While doing sāmāyika one should not walk or run often.

सामायिकमां वारंवार घडियाळमां समय जोवो नहीं.

While doing sāmāyika one should not see the time in watch often.

सामायिकमां खराब विचार नहीं करवा जोईए.

While doing sāmāyika one should not get bad thoughts.

सामायिकमां असत्य बोलवुं नहीं जोईए.

While doing sāmāyika one should not tell lies.

सामायिकमां खराब काम नहीं करवुं जोईए.

While doing sāmāyika one should not do any bad work.

सामायिकमां खावानी ईच्छा नहीं करवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not thoughts of eating.

सामायिकमां झाडुं नहीं काढवुं जोईए.

While doing sāmāyika one should not clean with a broom.

सामायिकमां लडवुं नहीं जोईए.

While doing sāmāyika one should not fight.

सामायिकमां आर्त-रौद्र ध्यान (रोवु नहीं जोईए) न जोईए.

While doing sāmāyika (one should not cry) one should not be in a sad-angry mood.

सामायिकमां चोरी नहीं करवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not steal anything.

सामायिकमां संग्रह करवानी ईच्छा नहीं करवी जोईए.

While doing sāmāyika one should not have thoughts for storing things.

सामायिक शणगार करी नहीं करवी जोईए.

One should not do any 'shaṇagāra' (decoration) before doing sāmāyika.

मनुष्य माटे शाकाहार साचो आहार होई शके तेना बीजां अनेक कारणां गणावी शकाय जेवां के:

(1) शाकाहार सस्तो खोराक छे अने मोटा जस्थामां तेनुं उत्पादन थई शके तेवो छे. (आपणे अेटलुं याद राखवुं जरुरी छे के प्राणीओ घणुं खानार जीवो छे ज्यारे वनस्पति मोटा उत्पादक छे.)

(2) साधारण रीते शाकाहार प्रथम तबकानो खोराक छे ज्यारे मांसाहार बीजा तबकानो (सेकन्ड हेन्ड) आहार छे केम के प्राणीओ, पंखीओ वगेरे पहेलां वनस्पति खाय छे तेमांथी तेमना बनेला मांसने मनुष्य आरोगे छे.

(3) मांसाहारमां शरीरने शक्ति आपता कार्बोहाईड्रेटनुं प्रमाण नहिवत होय छे ज्यारे शाकाहारमां सारा प्रमाणमां होय छे. शाकाहारीना मुख्य खोराक अनाज अने कठोळमां मांस करतां खास ओछुं प्रोटीन होतु नथी ज्यारे प्रमाणमां केलरी घणीज वधु होय छे अेटले ते अेकधारी शक्ति आपी शके छे.

नैतिक मूल्य: मांस अने लोहीना उपभोगथी आपणा विचारो अने वृत्तिओ पण अेवांज थाय छे. हणायेलां प्राणीओनी जीवती कबर मांस खानार छे अेवुं कहेवामां आवे तो तेमने केवुं लागे? तो पछी अे निर्दोश प्राणीओ, पंखीओ, माछलीओ वगेरेने मारवानो आपणने शो हक छे?

नमस्कार सूत्र NAMASKĀRA SŪTRA

नमो अरिहंताणं Namo Arihantāṇaṃ	: नमस्कार होजो अरिहंतोने । : My obeisance to all Arihaṅtas.
नमो सिद्धाणं Namo Siddhāṇaṃ	: नमस्कार होजो सिद्धोने । : My obeisance to all Siddhas
नमो आयरियाणं Namo Ayariyaṇaṃ	: नमस्कार होजो आचार्योने । : My obeisance to all Āchāryas
नमो उवज्झायाणं Namo Uvajjāyaṇaṃ	: नमस्कार होजो उपाध्यायोने । : My obeisance to all Upādhyāyas
नमो लोए सव्वसाहूणं Namo Loe Savva Sāhūṇaṃ	: नमस्कार होजो लोकना सर्व साधुओने । : My obeisance to all Sādhujīs (Saints) of the Universe
एसो पंच नमोक्कारो सव्व पावप्पणासणो Eso Pañcha Namokkāro Savva Pāvappaṇāsaṇo	: आ पांच नमस्कार पद, सर्व पापोनो नाश करनार छे । : These five obeisances destroy all the sins
मंगलाणं च सव्वेसिं, पढमं हवई मंगलं । Maṅgalāṇaṃ cha Savvesiṃ, Padhamam Havai Maṅgalaṃ	: सर्व मंगलोमां आ प्रथम मंगल छे । : This is the first mangala amongst all the mangalas.

The meaning and explanation of the FIRST LESSON

SUMMARY: This Namaskāra Maṅtra is also known as Mahā Maṅtra. Here is some information of the 5 'Padas'.

1) To whom we call ARIHAṆTA?

Ignorance, Sleep, Fascination and Impediment are four greatest faults (enemy) of the soul. Who has acquired victory over these faults is 'ARIHAṆTA' whose other name is JINESHWARA, DEVĀDHIDEVA, TĪRTHAṆKARA BHAGAWĀNA". One who establishes the place of pilgrimage of four forms (i.e.) SĀDHU, SĀDHVĪ, SHRĀVAKA, SHRĀVIKĀ is known as TĪRTHAṆKARA. Master of Eternal Knowledge, Eternal Sight, Eternal Character, Eternal Strength, possessing twelve great virtues (qualities) is "ARIHAṆTA BHAGAWĀNA". To the ARIHAṆTA BHAGAWĀNA, who is our Lord, in whom we have faith, are devoted to and worship, we bow to them.

2) To whom we call SIDDHA?

Ignorance, Sleep, Pain, Fascination, Age of life, Name, Tribe and Impediments are the soul's 8 (eight) greatest faults (i.e.) karma. One who has acquired victory over these and has become pure, intelligent, faultless, formless is known as "SIDDHA BHAGAWĀNA". Eternal Knowledge, Eternal Sight, Avyābādha Sūkha, Kshāyika Samyaktva, Akshaya Sthiti, Formless Agurulaghutā and Eternal Strength are the 8 (eight) greatest

virtues which they possess. The Lord of our faith, worship, restraint and reward of our prayers is SIDDHA BHAGAWĀNA. We pay our salutation to them.

3) To whom we call ĀCHĀRYA?

One who maintains the 5 Mahāvratas, 5 Samiti, 3 Gupti and 5 Āchāras and also preaches about the 'Āchāras' to the people is known as 'ĀCHĀRYA'. We give our salutation to the 'ĀCHĀRA' leaders of the ĀCHĀRYAS of the 'CHATURVIDHA SHRĪ SANGHA'.

4) To whom we call UPĀDHYĀYA?

One who has knowledge of the eleven Angas, twelve Upāngas and other 'Agama's' and preaches knowledge to the people. Who possess 25 virtues are known as Upādhyāyas. We give our salutations to the knowledge leaders of the Upādhyāyas of the 'CHATŪRVĪDHA SHRĪ SANGHA'.

5) To whom we call SĀDHU-SĀDHVĪ?

Who has five Mahāvratas, five Samitis, three Guptis and obeys them, who has no bondage of attachment, feelings & bears with twenty-two Parishaha and does the penance of patience, who possess twenty-seven virtues are known as SĀDHU-SĀDHVĪ. We give our salutations to the leaders of SĀDHU-SĀDHVĪ in the entire world.

In Jainism this is the best mantra. By doing Jāpa at least 108 times we get mental peace, comfort and internal strength.

गुरु वंदन सूत्र GURU VANDANA SŪTRA

तिक्खुत्तो	: त्रण वार
Tikkhutto	: Three times
आयाहिणं	: बन्ने हाथ जोडी जमणी बाजुथी
Āyāhiṇaṃ	: आरंभ करी
	: With folded hands, starting from the right, back to the right side
पयाहिणं	: प्रदक्षिणा करीने
Payāhiṇaṃ	: With round movements
वंदामि	: वंदना करुं छुं, गुण स्तुति करुं छुं ।
Vandāmi	: I bow down
नमंsamि	: नमस्कार करुं छुं ।
Namaṃsāmi	: I pay my salutations
सक्कारेमि	: सत्कार करुं छुं ।
Sakkāremi	: I pay my respect
सम्माणेमि	: सम्मान करुं छुं ।
Sammaṇemi	: I honour you
कल्लाणं	: कल्याण रुप छे ।
Kallaṇaṃ	: You are benevolent
मंगलं	: मंगल रुप छे ।
Maṅgalaṃ	: You are holy
देवयं	: धर्मदेव रुप छे ।
Devayaṃ	: You are divine

चेइयं	: ज्ञानवंत छे ।
Cheiyam	: You are knowledge incarnate
पज्जुवासामि	: सेवा भक्ति करुं छुं ।
Pajjuvāsami	: I Worship you
मत्थाएण	: मस्तक नमावीने
Matthaēṇa	: With forehead bent
वंदामि	: वंदन करुं छुं ।
Vandāmi	: I bow to you

The meaning & explanation of the SECOND LESSON

SUMMARY: The first two 'PADĀS' (STANZAS) are called 'DEVA' & three 'PADĀS' (STANZAS) are called 'GURU'. This lesson shows the process of praying to the Pañcha Parameshthī Bhagawāna. We pay our salutation, respect, honour and worship our Devas and Gurus and bow to them three times by bending the five parts of our body. By bowing down, modesty, politeness, simplicity and manners are created. We should always bow.

ईसाई धर्म ने क्या कहा?

“Thou Shalt not kill”

अर्थात् — किसी की हत्या मत कर ।

खुदा की मुख्य आज्ञा मौजाज को ।

“I desire mercy and not Sacrifice” (Gensis)

अर्थात् — मैं दया चाहता हूं, कुर्बानी नहीं ।

इरिया वहियं सूत्र

IRIYĀ VAHIYAM SŪTRA

(Expiation or Atonement)

इच्छामि	: इच्छुं छुं ।
Ichchhāmi	: I desire
पडिक्कमिउं	: पाप कर्मथी
Paḍikkamiuṃ	: Free my self from sin
इरिया वहियाए	: रस्तामां चालती वखते
Iriyā Vahiyaē	: While walking on a path
विराहणाए	: विराध्या होय (दुःख दीधुं होय)
Virahaṇāē	: I may have hurt the living beings
गमणा गमणे	: जतां आवतां
Gamaṇā Gamane	: While moving
पाणक्कमणे	: प्राणीने कचर्या होय
Pāṇakkamaṇe	: I may have crushed animals
बीयक्कमणे	: बीज कचर्या होय
Biyakkamaṇe	: I may have crushed the seeds
हरियक्कमणे	: वनस्पति कचरी होय
Hariyakkamaṇe	: I may have crushed the plants
ओसा	: झाकळ, ठार
Osa	: Dew
उत्तिंग	: कीडी आदिना दर
Uttinga	: The living place of insects

पणग	: पंचरंगी लीलफूल, शेवाळ
Panaga	: The moss of five colours
दग	: सचित पाणी
Daga	: The live water
मट्टी	: सचित माटी
Matti	: The live earth
मक्कडा	: करोळियाना पड
Makkadā	: The webs of the spiders
संताणा	: करोळियानां जाळां
Santāṇa	: The expansion of the spiders webs
संकमणे	: संक्रमण करवाथी, चांपवाथी
Sankamane	: I may have destroyed
जे	: जे कोई
Je	: Who ever
मे	: माराथी
Me	: By me
जीवा	: जीवो
Jivā	: Living beings
विराहिया	: विराध्या होय, दुःख पाम्या होय
Virāhiyā	: May have been pained or hurt
एगिंदिया	: एक इन्द्रियवाळा जीवों जेने मात्र एक स्पर्शेन्द्रिय (काया) छे (जेवा के पृथ्वी, पाणी, अग्नि, वायु, अने वनस्पति)

Egindiyā

- : The souls having only one sense i.e. the sense of touch (eg. earth, water, fire, air and plants).

बेइंदिया

- : बे इन्द्रियवाळा जीवों जेने स्पर्शेन्द्रिय अने रसनेन्द्रिय (काया अने जीभ) छे (जेवा के कीड़ा, पुरा, शंख, छीप विगेरे)

Beindiyā

- : The souls with two senses i.e. the sense of touch and taste (eg. worms, shell, conch, water worms etc.)

तेइंदिया

- : त्रण इन्द्रियवाळा जीवों जेने स्पर्शेन्द्रिय रसनेन्द्रिय अने घ्राणेन्द्रिय (काया, जीभ, अने नासिका) छे (जेवा के कीडी, मंकोडा, जु, लीख विगेरे)

Teindiyā

- : The souls with three senses, i.e. the senses of touch, taste and smell (eg. ants, black ants, lice, bigger lice etc.)

चउरिंदिया

- : चार इन्द्रियवाळा जीवों जेने स्पर्शेन्द्रिय, रसनेन्द्रिय, घ्राणेन्द्रिय, अने चक्षुरिन्द्रिय (काया, जीभ, नासिका अने आँख) छे (जेवा के माखी, भमरा, मच्छर, वींछी विगेरे)

Chaurindiyā

- : The souls with four senses namely the senses of touch, taste, smell and vision (eg. flies, bees, wasps, mosquito, scorpion etc.)

पंचिंदिया

- : पांच इन्द्रियवाळा जीवों जेने
स्पर्शेन्द्रिय, रसनेन्द्रिय, घ्राणेन्द्रिय,
चक्षुरिन्द्रिय अने श्रोतेन्द्रिय (काया,
जीभ, नासिका, आंख अने कान) छे
(जेवा के जलचर, थलचर, खेचर,
तिर्यच, मनुष्य, देवता, नारकी)

Panchindiyā

- : The souls with five senses
i.e. the senses of touch,
taste, smell, vision and
hearing eg. beings of water
(fish etc.), beings of land
(animals like horses etc.)
beings flying in the sky
(birds etc.) i.e. all animals
(तिर्यच), men (मनुष्य), heaven
dwellers (देवता), and
hell-dwellers (नारकी).

अभिहया

Abhihaya

- : सामा आवतां हण्या होय
- : May have obstructed while
coming

वत्तिया

Vattiya

- : धूळ आदिथी ढांक्या होय
- : May have covered by dust

लेसिया

Lesiya

- : मसळ्या होय
- : May have crushed

संघाईया

Sanghāiṣyā

- : एक बीजां साथे टकराव्या होय
- : May have collided with
each other

संघट्टिया

Sanghattiya

- : स्पर्श करी दुःख पमाड्युं होय
- : May have hurt by touching

परियाविया

: परितापना आपी होय, कष्ट
आप्युं होय

Pariyāviyā

: May have caused pain

किलामिया

: किलामना उपजावी होय,
: ग्लानि उपजावी होय

Kilāmiyā

: May have tired or caused
injury

उददविया

: उपद्रव, त्रास, धास्को पमाड्यो होय

Uddaviyā

: May have frightened them

ठाणाओ

: एक स्थान परथी

Thāṇāo

: From one place

ठाणं

: बीजे स्थाने

Thāṇam

: to another

संकामिया

: मूक्या होय

Saṅkāmiyā

: May have kept (moved)

जिवियाओ

: जीवनथी

Jiviyāo

: From life

ववरोविया

: जुदा कर्या होय

Vavaroviya

: May have deprived them

तस्स

: ते संबंधी

Tassa

: In that connection

मिच्छा

: मिथ्या थाओ, निष्फल थाओ ।

Michchha

: May be forgiven

मि

: मारुं

Mi

: Mine

दुक्कडं

: दुष्कृत्य, पाप

Dukkaḍam

: Bad acts, sins.

The meaning & explanation of the THIRD LESSON

SUMMARY: In this lesson we beg humbly for forgiveness of sins that might have been committed by us knowingly or unknowingly by walking and moving around. We may have hurt souls with one, two, three, four or five senses. This lesson teaches us to know our sins and how to become free from them.

अंडों से दिल की बीमारी, हाई ब्लड प्रेशर आदि
(Eggs cause heart diseases, High blood pressure etc.)

“Even if we had the best of eggs, we would be better off without them as they are too high in Cholesterol, one important cause of arteries, heart, brain, kidney diseases and gall stones. Fruits and Vegetables and Vegetable oils have none or hardly any Cholesterol”

— Dr. Ketnerine Nimmo, D.C.R.N.
Oceano. California (U.S.A.)

अर्थात् यदि बढ़िया अंडे भी मिलें तो भी उनके बिना ही हम अधिक स्वस्थ रहेंगे, क्योंकि उन अंडों में कोलेस्ट्रॉल की मात्रा इतनी अधिक होती है कि जिसके कारण अंडों से दिल की बीमारी, हाई ब्लड प्रेशर, गुरदों की बीमारी, पित्त की थैली में पथरी आदि रोग पैदा होते हैं। फलों, सब्जियों और वनस्पति तेलों में कोलैस्ट्रॉल बिलकुल नहीं होता

— डा. कैथीराइन निम्मो, डी.सी.आर.एन.,
ओसियों, कैलिफोर्निया, (यू.एस.ए.)

तस्स उत्तरी सूत्र
TASSA UTTARĪ SŪTRA

(Elevation of the Soul)

तस्स	: तेनी (एवा मारा दुषित आत्मानी)
Tassa	: For the
उत्तरी	: विशेष उत्कृष्टता (शुद्धि)
Uttarī	: Elevation (of the soul)
करणेणं	: करवा माटे
Karaṇeṇaṃ	: to do
पायच्छित्त	: प्रायश्चित्त (पापनुं)
Pāyachchhitta	: Atonement, expiation
करणेणं	: करवा माटे
Karaṇeṇaṃ	: For doing
विसोहि	: वधारे निर्मल (विशुद्ध)
Visohi	: More purification
करणेणं	: करवा माटे
Karaṇeṇaṃ	: For doing
विसल्ली	: त्रण शल्य रहित (माया, नियाणुं अने
	: मिथ्यात्व)
Visalli	: Without the three darts (viz. hypocrisy, ardent desire and false faith)
करणेणं	: करवा माटे
Karaṇeṇaṃ	: For doing
पावाणं	: पाप
Pāvāṇaṃ	: Sins

कम्माणं	: कर्मोने
Kammāṇaṃ	: Actions, Deeds
निग्घायणट्ठाए	: नाश करवा माटे
Nigghāyaṇatṭhāe	: For destroying
ठामि	: करुं छुं
Thāmi	: Am doing
काउस्सगं	: कायोत्सर्ग (एक स्थाने रही कायाने स्थिर राखी)
Kaussaggaṃ	: In a motionless posture
अन्नत्थ	: अन्य क्रियाओं द्वारा (नीचे बतावेला तेर आगारो सिवाय कायोत्सर्गमां शेष काय व्यापारो नो त्याग करुं छुं)
Annattha	: With (thirteen) exceptions as follows
उससिएणं	: उच्छ्वासथी (ऊंचो श्वास लेवाथी)
Usasieṇaṃ	(१)
निससिएणं	: Breathing in deeply (1)
Nisasieṇaṃ	: निःश्वासथी (नीचो श्वास मूकवाथी)
Nisasieṇaṃ	(२)
खासिएणं	: Breathing out deeply (2)
Khāsieṇaṃ	: खांसीथी, उधरसथी (३)
छीएणं	: Due to coughing (3)
Chhieṇaṃ	: छींक आववाथी (४)
जंभाइएणं	: Due to sneezing (4)
Jambhāieṇaṃ	: बगासुं खावाथी (५)
	: Due to yawning (5)

उड्डुएणं Udduenam	: ओडकारथी (६) : Due to eructation (6)
वायनिसग्गेणं Vāyanisaggenam	: अपान वायुथी, वा छूटवाथी (७) : Due to dispersion of bodily gas (7)
भमलीए Bhamaliē	: चक्कर आववाथी (८) : Due to giddiness (8)
पित्त Pitta	: पित्त विकारथी (९) : Due to vomiting sensation (9)
मुच्छाए Muchchhāe	: मूच्छा आववाथी (१०) : Due to fainting (10)
सुहुमेहिं Suhumehim	: सूक्ष्म, जरा : Due to subtle
अंग Anga	: शरीरना अंग (११) : Parts of the body (11)
संचालेहिं Sanchālehim	: संचारथी, हलवाथी : Movements
सुहुमेहिं Suhumehim	: सूक्ष्म, जरा : Due to subtle
खेल Khela	: कफ गळवाथी थता (१२) : Cough (12)
संचालेहिं Sanchālehim	: संचारथी : Movements
सुहुमेहिं Suhumehim	: सूक्ष्म, जरा : Due to subtle

दिदित्ठ

Ditṭhi

संचालेहिं

Saṇchālehiṃ

एवमाइएहिं

Evamaīehiṃ

आगारेहिं

Āgārehiṃ

अभग्गो

Abhaggo

अविराहो

Avirāho

हुज्ज

Hujja

मे

Me

काउस्सग्गो

Kāussaggo

जाव

Jāva

अरिहंताणं

Arihaṇṭāṇaṃ

भगवंताणं

Bhagavaṇṭaṇaṃ

: दृष्टि, आँख (१३)

: Eyes (13)

: संचारथी

: Movements

: एवा तेर बोल अने बीजा पण

: These thirteen types and others

: आगारोथी, अपवादोथी

: Exceptions

: भांग्या विनानो

: Unbroken, Undisturbed (Steady posture)

: अविराधित

: Be unviolated

: होजो

: May

: मारो

: My

: कायोत्सर्ग

: Motionless posture

: ज्यां सुधी

: As long as

: अरिहंतोने

: To Arihantas

: भगवंतोने

: To the Lords

नमोक्कारेणं	: नमस्कार करीने (नमस्कारना पांच
	: पद स्मरण करीने)
Namokkāreṇaṁ	: By mentally meditating the
	namaskāra sūtra
न	: (कायोत्सर्ग) न
Na	: Do not, unable
पारेमि	: पारुं, पूर्ण करुं
Pāremi	: Complete
ताव	: त्यां सुधी
Tāva	: Till then
कायं	: (मारी) कायाने, शरीरने
Kāyaṁ	: My body (I will keep)
ठाणेणं	: एक स्थाने स्थिर राखीने
Thāṇeṇaṁ	: In a motionless posture at
	one place
मोणेणं	: मौन रहीने
Monēṇaṁ	: In complete silence
	(without speaking)
झाणेणं	: धर्मध्यान करी (ध्यानस्थ रही)
Jhāṇeṇaṁ	: Meditating
अप्पाणं	: मारा आत्माने
Appāṇaṁ	: (Keeping) my soul
वोसिरामि	: (पापकर्मोत्थी) अलग राखुं छुं,
	दूर राखुं छुं
Vosirāmi	: Aloof, away

नोट : “ठाणेणं” थी “वोसिरामि” सुधीना शब्दों काउस्सग्ग करती वखते मनमां बोलवा पछी “इरियावहि” अने “नमस्कार”नो काउस्सग्ग मौन राखीने करवो ।

Note: The words from “THĀNEṆAM” to “VOSIRĀMI” should be recited mentally, then “IRIYĀVAHI” and “NAMASKĀRA” should be recited mentally in the motionless posture.

The meaning & explanation of the FOURTH LESSON

SUMMARY: To know our sins and to be able to understand ‘Paramātmā’ — Lords qualities, we do ‘Kāussagga’ — the motionless posture. The exceptions are kept open by which Kāussagga is done. The duration of Kāussagga and the method of keeping the mind, speech and body steady are explained in this lesson. We should always do Kāussagga.

जैन धर्म में अहिंसा संदेश

जावंति लोए पाणा, तसा अदुवा थावरा ।

ते जाणमजाणं वा, न हणे नो वि घायए ॥

इस पृथ्वी पर जितने भी कीट-पतंग, पशु-पक्षी एवं वृक्ष आदि प्राणी हैं, उन सबकी जानकर या अनजाने में होनेवाली हिंसा से बचो, उनकी हत्या न करो और न ही उनकी हत्या होने दो ।

सब्बे जीवा वि इच्छंति, जीविउ न मरिज्जिउ ।

इस धरती के सभी जीव जीना चाहते हैं, मरना कोई नहीं चाहता, इसीलिए किसी भी जीव को मत मारो ।

लोगस्स अथवा चउवीसंथो LÖGASSA OR JIN PRAYER

लोगस्स	: (चौद राज लोक प्रमाणे संपूर्ण) लोकमां
Lögassa	: In the universe
उज्जोयगरे	: (केवलज्ञान रूपी प्रदीपथी) उद्योत करनार, प्रकाश करनार
Ujjoyagare	: Create illumination
धम्म तित्थयरे	: धर्म तीर्थना स्थापनारा
Dhamma Titthayare	: Establisher of the four Tīrthas (namely — Sādhūs - Sādhvīs - Shrāvakas - Shrāvikās)
जिणे	: राग-द्वेषना विजेता
Jiṇe	: Conquerors of love and hatred
अरिहंते	: कर्मरूपी शत्रुने हणनारा अरिहंतोनी
Arihaṇte	: Arihaṇtas — who are the destroyers of karma
कित्तइस्सं	: कीर्ति, स्तुति, प्रशंसा करुं छुं
Kittaissaṃ	: I praise gloriously
चउवीसं	: चौवीस
Chauvisam	: Twenty four
पि	: अने अन्य पण
Pi	: And all others

केवली	: केवलज्ञानीओने (१)
Kevalī	: Omniscient lords (1)
उसभ	: ऋषभदेव स्वामीने
Usabha	: To Ruṣhabhadeva Swāmī
मजियं	: अजितनाथ स्वामीने
Majiyam	: To Ajitanātha Swāmī
च	: अने
Cha	: And
वंदे	: वंदन करुं छुं ।
Vande	: I bow down
संभव	: संभवनाथ स्वामीने
Sambhava	: To Sambhavanātha Swāmī
मभिनंदणं	: अभिनंदन स्वामीने
Mabhinandanam	: To Abhināndana Swāmī
च	: अने
Cha	: and
सुमई	: सुमतिनाथ स्वामीने
Sumaīm	: To Sumatinātha Swāmī
च	: अने
Cha	: And
पउमप्पहं	: पद्मप्रभु स्वामीने
Paumappaham	: To Padmaprabhu Swāmī
सुपासं	: सुपाश्वनाथ स्वामीने
Supāsam	: To Suparshvanātha Swāmī
जिणं	: जिनने
Jiṇam	: Conquerors of passion

च	: अने
Cha	: And
चंदप्पहं	: चंद्रप्रभु स्वामीने (२)
Chāṇḍappaham	: To Chāṇḍraprabhu Swāmī (2)
वंदे	: वंदन करुं छुं ।
Vaṇḍe	: I bow down
सुविहिं	: सुविधिनाथ स्वामीने
Suvihim	: To Suvidhinātha Swāmī
च	: अथवा (जेमनुं बीजुं नाम)
Cha	: Or (whose second name is)
पुष्पदंतं	: पुष्पदंत स्वामी छे तेमने
Puṣṭadāntam	: To Puṣṭpadaṇṭha Swāmī
सीयल	: शीतलनाथ स्वामीने
Sīyala	: To Shīṭalanātha Swāmī
सिज्जंस	: श्रेयांसनाथ स्वामीने
Sijjamsa	: To Shreyaṅsanātha Swāmī
वासुपूज्जं	: वासुपूज्य स्वामीने
Vāsupūjjam	: To Vāsupūjya Swāmī
च	: अने
Cha	: And
विमल	: विमलनाथ स्वामीने
Vimala	: To Vimalanātha Swāmī
मणंतं	: अनंतनाथ स्वामीने
Maṇāntam	: To Anaṇtanātha Swāmī
च	: अने
Cha	: And

जिणं	: जिनने
Jiṇaṃ	: Conquerors of passion
धम्मं	: धर्मनाथ स्वामीने
Dhammaṃ	: To Dharmanātha Swāmi
संतिं	: शांतिनाथ स्वामीने
Sāntim	: To Shāntinātha Swāmi
च	: अने
Cha	: And
वंदामि	: वंदन करुं छुं । (३)
Vandāmi	: I bow down (3)
कुंथुं	: कुंथुनाथ स्वामीने
Kunṭhum	: To Kunṭhunātha Swāmi
अरं	: अरनाथ स्वामीने
Araṃ	: To Aranātha Swāmi
च	: अने
Cha	: And
मल्लिं	: मल्लिनाथ स्वामीने
Mallim	: To Mallinātha Swāmi
वंदे	: वंदन करुं छुं ।
Vānde	: I bow down
मुणिसुव्वयं	: मुनिसुव्रत स्वामीने
Muṇisuvvayaṃ	: To Munisuvrata Swāmi
नमि	: नमिनाथ स्वामीने
Nami	: To Naminātha Swāmi
जिणं	: जिनने
Jiṇaṃ	: Conquerors of passion

च	: अने
Cha	: And
वंदामि	: वंदन करुं छुं ।
Vandāmi	: I bow down
रिट्ठनेमि	: अरिष्टनेमि (नेमिनाथ) स्वामीने
Ritṭhanemim	: To Ariṣṭhanemi (Neminātha) Swāmī
पासं	: पार्श्वनाथ स्वामीने
Pasam	: To Pārshvanātha Swāmī
तह	: तथा, तेम ज
Taha	: Also
वद्धमाणं	: वर्धमान (महावीर) स्वामीने
Vaddhamāṇam	: To Vardhamāna (Mahāvīra) Swāmī
च	: अने (४)
Cha	: And (4)
एवं	: ए प्रमाणे
Evam	: In this manner
मए	: में (माराथी)
Mae	: I have (By me)
अभिथुआ	: स्तुति करी छे
Abhithuā	: Praised
विहुय	: रहित
Vihuya	: Those who have cleaned
रय	: (कर्मरूप) रज
Raya	: The Karma dust

मला	: (कर्मरूप) मेल
Malā	: The Karma dirt
पहीण	: क्षीण कर्या छे, खापाव्या छे
Pahīṇa	: (Who have) Destroyed
जर	: जरा, वृद्धावस्था
Jara	: Old age
मरणा	: मृत्यु
Maranā	: Death
चउवीसं	: चौवीस
Chauvisam	: Twenty four
पि	: अने अन्य
Pi	: And others
जिणवरा	: जिनेश्वरो
Jinavarā	: Omniscient Jinas
तित्थयरा	: तीर्थंकरो
Titthayarā	: Tīrthāṅkaras (The Founders Of Four Tīrthas)
मे	: मारा ऊपर
Me	: On me
पसीयंतु	: प्रसन्न थाओ । (५)
Pasiyantu	: Be pleased (5)
कित्ति	: कीर्ति करी (वचने करी)
Kittiya	: I praise (verbally)
वंदिय	: वंदना करी (कायाए करी)
Vandiya	: Bow Down (Physically)
महिया	: पूजा करी (मने करी)
Mahiya	: Worship (Mentally)

जे	: जे
Je	: Who
ए	: आ
E	: Are
लोगस्स	: लोकमां
Logassa	: In the Universe
उत्तमा	: उत्तम, प्रधान
Uttamā	: The best
सिद्धा	: सिद्ध थयेल छे ते सिद्ध भगवान
Siddhā	: Liberated Souls
आरुग्ग	: आरोग्य (कर्मरूपी रोग रहित)
Ārugga	: health (free from the disease of Karma) (may deliver my spiritual soul free)
बोहिलाभं	: समक्ति बोधनो लाभ
Bohilaḥam	: The benefit of clear and true faith
समाहिवर	: प्रधान समाधि
Samāhivara	: Deep meditation
मुत्तमं	: उत्तम, श्रेष्ठ, सर्वोत्तम
Muttamam	: Supreme position (of the Liberated souls)
दिंतु	: (मने) आपो । (६)
Dintu	: May they grant me (6)
चंदेसु	: चंद्रथी पण
Chandēsu	: More than the moon
निम्मलयरा	: वधारे निर्मल (छे)
Nimmalayarā	: You are holy, pure

आईच्चेसु	: सूर्यथी पण
Aichchesu	: Than the Sun
अहियं	: अधिक
Ahiyam	: More
पयासयरा	: प्रकाश करनारा (छे)
Payāsayarā	: You are the enlightener
सागरवर	: मोटा समुद्रनी समान
Sāgaravara	: Like the Ocean
गंभीरा	: गंभीर (छे) ।
Gambhīrā	: You are profoundly calm
सिद्धा	: एवा हे सिद्ध भगवंतो
Siddhā	: Oh Lord Siddhas
सिद्धि	: सिद्धि, मोक्ष, परमपद
Siddhim	: Liberation, Emancipation
मम	: मने
Mama	: Upon me
दिसंतु	: आपो, बक्षो । (७)
Disantū	: Bestow (7)

The meaning & explanation of the FIFTH LESSON

SUMMARY: In this lesson Kevalī Bhagawāna — Jineshawara Arihaṇṭa and names of the 24 Tīrthaṅkara are mentioned. May their blessings be always bestowed on us. With the best health, knowledge and desire of a 'Samādhi', pure intentions are expressed through a hymn.

करेमि भंते सूत्र

KAREMI BHANTĒ SŪTRA

(The procedure to adopt the
vow of sāmāyika)

द्रव्य थकी	: वस्तु ए जे
Dravya thakī	: Materially
सावज्ज	: पाप तेना
Sāvajja	: Sinful
जोग	: योगने
Joga	: Activities
सेववानी	: करवानी
Sevavānā	: From doing
पच्चक्खाण	: बंधी करुं छुं
Pachchakkhāna	: (I) forbid myself
क्षेत्र	: क्षेत्र
Kṣhetra	: The field (space)
थकी	: थी
Thakī	: By
आखा लोक	: सर्व चौद लोक
Akhā Loka	: The entire universe (fourteen Rāja)
प्रमाणे	: प्रमाणे
Pramāṇe	: By
काल थकी	: समयथी
Kāla Thakī	: By the time duration

बे घड़ी सुधी Be Ghadī Sudhī	: बे घड़ी (अडतालीस मिनीट) सुधी : Upto two Ghadīs (forty-eight minutes)
ते उपरांत Te Uparānta	: ते उपरांत : And above that
न पाळुं त्यां सुधी Na pālun tyān sudhī	: पुरुं न करुं त्यां सुधी : Till I complete it
भाव थकी Bhāva Thakī	: मारा शुद्ध भावथी : By perceptive views
छ कोटीए Chha Kōṭiye	: छ भांगाए : Six Limitations
पच्चक्खाण Pachchakkhāṇa	: बंधी करुं छुं : I forbid myself
करेमि Karemi	: करुं छुं : I perform
भंते Bhante	: हे पूज्य! : Oh respected Lords!
सामाइयं Sāmāiyam	: समता रूपी सामायिक : The Sāmāyika (the balanced attitude)
सावज्जं Sāvajjam	: पापकारी : Sinful
जोगं Jogam	: योग (प्रवृत्ति) ने : Activities
पच्चक्खामि Pachchakkhāmi	: त्यजुं छुं, निषेध करुं छुं : Give up by vow

जाव	: ज्यां सुधी
Jāva	: Until
नियम	: नियमनुं
Niyama	: My vow lasts
पज्जुवासामि	: पालन करुं, भक्ति करुं त्यां सुधी
Pajjuvāsāmi	: I worship you (Oh! Lords)
दुविहं	: बेकरण
Duviham	: With two fold activities
तिविहेणं	: त्रण योगथी
Tivihēṇaṁ	: Three fold yogas
न करेमि	: हुं नहि करुं
Na Karemi	: I will not do
न कारवेमि	: बीजा पासे नहि करावुं
Na Kāravemi	: I will not make others do
मणसा	: मनथी
Maṇasā	: By mind
वयसा	: वचनथी
Vayasā	: By speech
कायसा	: कायाथी
Kāyasā	: By body
तस्स	: तेने (पाप व्यापारने)
Tassa	: From all these (sins)
भंते	: हे पूज्य! हे भगवान!
Bhaṅte	: Oh! respected Lords
पडिक्कमामि	: प्रतिक्रमुं छुं, निवर्तुं छुं
Paḍikkamāmi	: I restrain myself

निंदामि	: (आत्म साक्षीथी) निंदा करुं छुं
Nindāmi	: (With the attestation of my soul) I hate the sins
गरिहामि	: गुरु साक्षीथी धिक्कारुं छुं, निंदा करुं छुं
Garihāmi	: I reprove the sins with the perception of my Dharma-Guru
अप्पाणं	: मारा आत्माने
Appāṇam	: My soul
वोसिरामि	: (पाप व्यापारथी) त्याग करुं छुं, दूर राखुं छुं
Vosirāmi	: I vow to free (from sins)

The meaning & explanation of the SIXTH LESSON

SUMMARY: The procedure of accepting the vow of samāyika and its duration is explained in this lesson. One sāmāyika is of 2 ghaḍīs — forty-eight minutes. In this way we should take the permission of Dharma-Guru if present or the permission of Shri Sīmaṇdhara Swāmī (staying in the Pañcha Mahāvideha Kṣhetra) in the absence of Dharma-Guru, for the duration of Sāmāyika. The behaviour during Sāmāyika is explained.

During sāmāyika we exclude ourselves mentally, verbally & physically from all the sins by not doing them ourself and by not asking others to do them. We should remain in the undisturbed peace of religious meditation and try to free our souls from sins.

नमोत्थुणं सूत्र NAMOTTHUṆAM SŪTRA

(Expressing Respect to the Virtuous)

जमणुं ढींचण धरती पर स्थापी, डाबुं ढींचण ऊंभु राखी, बे हाथ जोड़ी,
मस्तके अंजलि अडाडी, त्रण नमोत्थुणं बोलवा.

Keeping the right knee on the ground and the left knee in an upright position, folding the two hands and keeping them folded near the head, We should recite the three Namotthunams.

पहेलुं नमोत्थुणं

First Namotthunam

पहेलुं नमोत्थुणं श्री अनंता सिद्ध भगवंत ने करुं छुं.

I recite the First namotthunam to the infinite (endless in number) Lord Siddhas.

नमोत्थुणं	: नमस्कार होजो
Namotthunam	: Let my respect be to
अरिहंताणं	: अरिहंतने
Arihantāṇam	: Lord Arihantas
भगवंताणं	: भगवंतोने (जेमणे भवना अंत कर्या छे)
Bhagavantāṇam	: Gods (the destroyer of birth-cycle)
आइगराणं	: धर्मनी आदि करनारने
Āigarāṇam	: The first promoters of religion

तित्थयराणं

Titthayaraṇaṃ

: चार धर्मतीर्थनी स्थापना करनार
(साधु-साध्वी, श्रावक-श्राविका)

: The founders of four tirthas
(Sādhus-Sādhvīs,
Shrāvaka-Shrāvikā)

सयंसंबुद्धाणं

Sayaṃ-

Sambuddhāṇaṃ

: पोतानी जाते बोध पामेला

: the self enlightened ones

पुरिसुत्तमाणं

Purisuttamaṇaṃ

: पुरुषोमां उत्तम

: Supreme among all

: human beings

पुरिस-सिहाणं

Purisa-Sihāṇaṃ

: पुरुषोमां सिंह समान

: Like a lion among
human beings

पुरिस-वर

Purisa-Vara

: पुरुषोमां श्रेष्ठ

: Best among human beings

पुंडरियाणं

Puṇḍariyāṇaṃ

: श्वेत पुंडरीक कमल समान

: Like a white Puṇḍarīka Lotus

पुरिस-वर

Purisa-Vara

: पुरुषोमां श्रेष्ठ (उत्तम)

: Best among human beings

गंध हत्थीणं

Gāṇḍhahatthīṇaṃ

: गंध हस्ती (हाथी) समान

: Like the best (Gāṇḍhahastī)
elephant

लोगुत्तमाणं

Loguttamaṇaṃ

: लोकमां उत्तम

: Top most in the universe

लोगनाहाणं

Loganāhāṇaṃ

: लोकना नाथ

: Masters of the universe

लोग-हियाणं
Loga-Hīyaṇaṃ

- : लोकना (सर्व जीवना) हितकारी
- : Beneficent to all lives in the universe

लोग-पईवाणं
Loga-Paīvaṇaṃ

- : लोकमां दीपक समान
- : Like a lamp in the universe

लोग-पज्जोयगराणं
Loga-Pajjoyagarāṇaṃ

- : लोकमां सूर्यनी जेम प्रकाश करनार
- : Like the sun-enlightening the universe

अभय दयाणं
Abhaya Dayāṇaṃ

- : अभय आपनार
- : Donors of security

चक्खु दयाणं
Chakkhu Dayāṇaṃ

- : ज्ञानरूपी चक्षु आपनार
- : Bestowers of vision (in the form of knowledge)

मग्ग दयाणं
Magga Dayāṇaṃ

- : धर्म मार्गना दाता
- : Demonstrators of the religious path

सरण दयाणं
Saraṇa Dayāṇaṃ

- : शरण आपनार
- : Donors of shelter

जीव दयाणं
Jiva Dayāṇaṃ

- : जीवनना देनार
- : Donors of restraint life

बोहि दयाणं
Bohi Dayāṇaṃ

- : समकित रूप बोधना देनार
- : Preachers of right faith (Samakita)

धम्म दयाणं
Dhamma Dayāṇaṃ

- : धर्मना दाता
- : Bestowers of religion

धम्म देसयाणं Dhamma Desayāṇaṃ	: धर्मना उपदेशक : Preachers of religion
धम्म नायगाणं Dhamma Nāyagāṇaṃ	: धर्मना नायक : Leaders of religion
धम्म सारहीणं Dhamma Sārahīṇaṃ	: धर्मरूप रथना सारथि : Charioters of religion
धम्म-वर Dhamma-Vara	: धर्मने विषे प्रधान : Prime in religion
चाउरंत Chāuraṇṭa	: चार गतिनो अंत करवा माटे : Ends the souls transmigration from four birth-cycles
चक्क-वट्टीणं Chakka-Vattīṇaṃ	: चक्रवर्ती समान : Like a Chakravartī
दीवो Dīvo	: संसार समुद्रमां डुबता जीवने पेढे आधारभूत : Like a lamp (support for the souls sinking in the ocean of life)
ताणं Tāṇaṃ	: प्राण रूप, रक्षण करनार : Protection incarnate (removers of grief)
सरण Saraṇa	: (चार गतिओमां पडतां जीवने) शरण रूप : Saviors

गई
Gai

पडट्ठाणं

Paittṭhaṇaṃ

अप्पडिहय
Appaḍihaya

वर
Vara

नाण
Naṇa

दंसण
Daṇsaṇa

धराणं
Dharāṇaṃ

वियट्ट छउमाणं
Viyatta
Chhaumāṇaṃ

जिणाणं
Jiṇaṇaṃ

जावयाणं
Jāvayāṇaṃ

तिन्नाणं
Tinnāṇaṃ

- : गतिरूप
- : In the four birth cycles
- : संसाररूपी कूवामां पडता जीवोने
आधारभूत
- : Support for the souls
sinking in the well of life
- : हण्णा हणाय नहीं एवा अप्रतिहत
- : Who cannot be killed or
obstructed
- : श्रेष्ठ
- : Best
- : ज्ञान
- : Knowledge
- : दर्शनना
- : Vision
- : धारण करनार
- : Bearers of
- : मोहना आवरण रहित
- : Free of attraction
- : राग द्वेषने जेमणे जीत्या छे
- : Victors of likes and dislikes
- : अन्यने राग-द्वेषनो विजय करावनार
- : Helping others to win likes
and dislikes
- : भवरूपी समुद्र तरीने पार पामनार
- : Who have swimmied over the
ocean of life

तारयाणं Tārayāṇam	: (भवरूपी समुद्रथी) बीजाने तारनार : Helping others to swim
बुद्धाणं Buddhāṇam	: स्वयं बोध पामेल : Self-enlightened
बोहियाणं Bohiyāṇam	: बीजाने बोध देनार : Inspirers of enlightened faith
मुत्ताणं Muttāṇam	: स्वयं (कर्मथी) मुक्त : Self-liberated (from karma)
मोयगाणं Moyagāṇam	: अन्यने (आठ कर्मथी) मुक्त करनार : Liberators of others (from eight karma)
सव्वन्नुणं Savvannuṇam	: सर्वज्ञ : Omniscient lord
सव्वदरिसीणं Savvadarisīṇam	: सर्वदर्शी : With prevading vision
सिव Siva	: उपद्रव रहित : Free from calamity
मयल Mayala	: निश्चल, स्थिर, अचल : Unshakable (firm like a mountain)
मरुय Maruya	: रोग रहित : Free from disease
मणंत Maṇanta	: अंत रहित : Endless, infinite (conquerors of life-cycle)
मक्खय Makkhaya	: क्षय रहित, अक्षय : Undestructable

मव्वाबाह Mavvābāha	: बाधा रहित, पीडा रहित : Unmolested (conquerors of pain)
मपुणरावित्ति Mapuṇarāvitti	: पुनरागमनथी रहित (एवा) : Where there is no return (to saṁsāra)
सिद्धि गई Siddhi Gai	: सिद्धि गति : Position of liberation (Mokṣha)
नामधेयं Nāmadheyam	: नामना : Immortal name
ठाणं Ṭhaṇam	: स्थानने : And place
संपत्ताणं Samṣattāṇam	: प्राप्त करना : Who have achieved
नमो जिणाणं Namo Jiṇāṇam	: नमस्कार होजो जिनेश्वर देवने : I bow down to Lord Jineshwara
जिय भयाणं Jiya Bhayāṇam	: (सात) भयना जितनारने : Conqueror of seven fears

बीजुं नमोत्थुणं

Second Namotthūṇam

बीजुं नमोत्थुणं जे वर्तमान काले पंच महाविदेह क्षेत्रमां तीर्थंकर देव बिराजे छे, तेमने करुं छुं.

I recite the second Namotthūṇam to the Tīrthaṅkara Lords who, in the present time, are residing in the five Mahāvideha Kshetra (Area).

नोंध : हवे अहीं पहेला नमोत्थुणंनी जेम “नमोत्थुणं” थी “सिद्धि गई नामधेयं” सुधीना शब्दो बोलवा पछी नीचे मुजब बोलवुं.

Note: Now, repeat the first Namotthunam from the words “Namotthunam” upto “Siddhi gai nāmdheyam” and then recite the following.

ठाण	: स्थान ने
Thaṇaṃ	: Place
संपाविउकामाणं	: प्राप्त करवाना (अभिलाषी) छे
Sampāviukāmāṇaṃ	: Desirous of obtaining liberation

त्रीजुं नमोत्थुणं

Third Namotthunam

त्रीजुं नमोत्थुणं मारा धर्म-गुरु, धर्माचार्यने करुं छुं.

Third namotthunam I pay respect to my religious Guru, religious Āchārya.

मम	: मारा
Mama	: Mine
धम्म	: धर्म
Dhamma	: Religious
गुरु	: गुरु
Guru	: Guru, Teacher
धम्म	: धर्म
Dhamma	: Religious
आयरियस्स	: आचार्य
Āyariyassa	: Teacher

धम्म	: धर्म
Dhamma	: Religious
उवदेसगस्स	: उपदेशकने
Uvadesagassa	: Preacher
वंदामिणं	: वंदन करुं छुं
Vandamiṇaṃ	: I bow down
भगवंत	: भगवान
Bhagavaṇta	: Lord
तत्थगए	: ते काळनां
Tathagaye	: At That Time
इहगए	: आ काळनां
Ehagaye	: At This Time
तिकट्टु	: त्रण वार
Tikattu	: Three Times
वंदामि	: वंदन करुं छुं
Vandāmi	: I bow down

The meaning & explanation of the SEVENTH LESSON

SUMMARY: In this lesson praising is done to Lord Arihaṇta, Lord Siddha and our spiritual teacher. They are praised by addressing them by various names by which we can create internal qualities.

Don't Kill Animals for Vanity

सामायिक पारवानुं सूत्र **PROCEDURE TO COMPLETE THE SĀMĀYIKA**

द्रव्य थकी सावज्ज जोग सेववाना पच्चक्खाण

I forbid myself from doing materially sinful activities

क्षेत्र थकी आखा लोक प्रमाणे

By the field (space) the entire universe

काल थकी बे घडी उपरांत न पालुं त्यां सुधी

By the time duration upto two ghadis (forty eight minutes) and above that till I complete it.

भाव थकी छ कोटीए पच्चक्खाण पूरा थया ते पालुं छुं

**I forbid myself by perceptive views of six limitations
 — the time duration is over, I complete the sāmāyika**

एयस्स

: आ

Eyassa

: This

नवमस्स

: नवमा

Navamassa

: Ninth

सामाइय

: सामायिक

Sāmāiya

: Sāmāyika

वयस्स

: व्रतना

Vayassa

: Vow

पंच

: पांच

Pancha

: Five

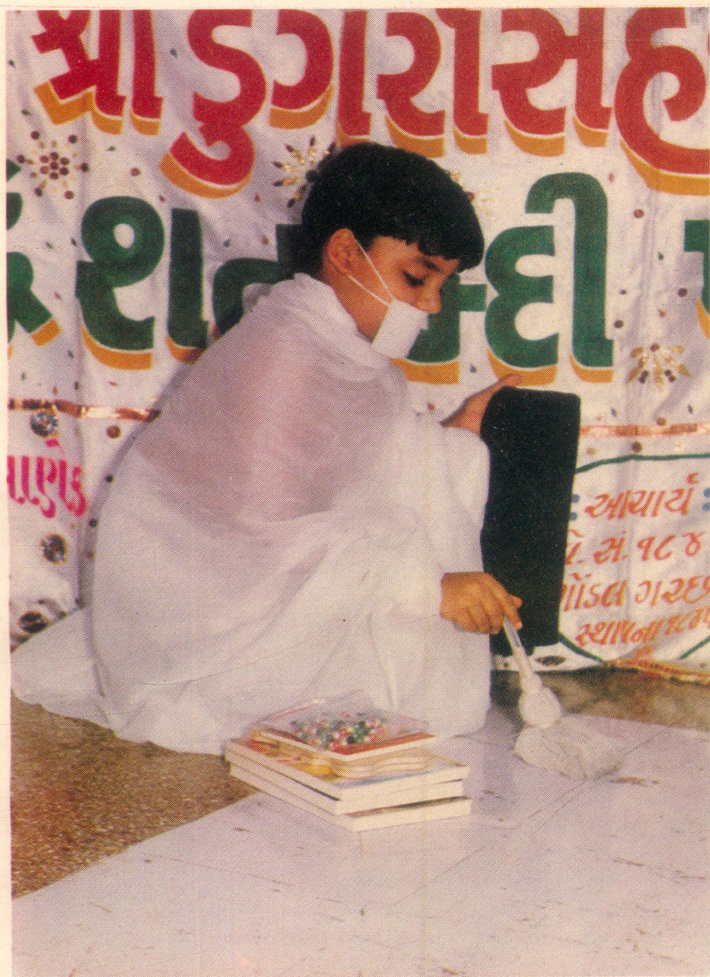
अइयारा	: अतिचार
Aiyārā	: Faults
जाणियव्वा	: जाणि लेवा
Jāṇiyavvā	: To be known
न समायरियव्वा	: न आदरवा योग्य
Na Samāyariyavvā	: Not to be put into practice
तं जहा	: ते जेम छे
Taṇ Jahā	: They are
ते आलोउं	: तेम कहुं छुं
Te Ālouṇ	: I am telling them
मण दुप्पणिहाणे	: मन मातुं प्रवर्ताव्युं होय (सावद्य विचार)
Maṇa Duppaṇihāṇe	: Mistaken or faulty thoughts
वय दुप्पणिहाणे	: वचन मातुं प्रवर्ताव्युं होय (सावद्य भाषा)
Vaya Duppaṇihāṇe	: faulty speech
काय दुप्पणिहाणे	: काया माठी रीते प्रवर्तावी होय (सावद्य क्रिया)
Kāya Duppaṇihāṇe	: Faulty body activity
सामाइयस्स	: सामायिक
Sāmāiyassa	: Sāmāyika
सई अकरणयाए	: स्मृति न राखी होय
Saī Akaraṇayāe	: Forgotten
सामाइयस्स	: सामायिक
Sāmāiyassa	: Sāmāyika
अणवट्ठियस्स	: अव्यवस्थित
Aṇavatṭhiyassa	: Improper way

करणयाए	: कर्युं होय
Karanayāe	: Done
तस्स	: ते संबंधी
tassa	: With regards to that
मिच्छा	: मिथ्या थाओ, निष्फल थाओ
Michchhā	: May be fruitless
मि	: मारुं
Mi	: My
दुक्कडं	: दुष्कृत्य, पाप
Dukkadam	: Sin
सामाइयं	: सामायिकत्वे
Sāmāiyam	: During the vow of Sāmāyika
सम्मं	: सम्यक् रूपमां, सारी रीते
Sammam	: Nicely, with the right faith
काएणं	: शरीरस्थी
Kaēṇam	: With my body
न फासियं	: स्पर्श न कर्युं होय
Na Fāsiyam	: Not touched
न पालियं	: न पाळयुं होय
Na Pāliyam	: Not behaved
न तीरियं	: न पूर्ण कर्युं होय
Na Tīriyam	: Not completed
न किट्टियं	: न कीर्तन कर्युं होय
Na Kittiyam	: Not praised
न सोहियं	: न शुद्ध कर्युं होय
Na Sohiyam	: Not purified

न आराहियं Na Ārahiyam	: न आराधना करी होय : Not worshipped
आणाए Ānāe	: वीतराग देवनी आज्ञानुसार : According to the principles of the Arihaṅtas
अणुपालियं Aṇupāliyam	: अनुपालन : Observance
न Na	: न : Not
भवई Bhavaī	: कर्युं होय : Done
तस्स Tassa	: ते संबंधी : In that regards
मिच्छा Michchhā	: मिथ्या थाओ, निष्फल थाओ : Fruitless, forgiven
मि Mi	: मारुं : My
दुक्कडं Dukkaḍam	: पाप (दुष्कृत) : Sins
सामायिकमां Sāmāyikamān	: सामायिकमां : During Sāmāyika
दस मनना Dasa Manana	: दस प्रकारे मनना दोष लाग्या होय : Ten faults of mind
दस वचनना Dasa Vachanana	: दस प्रकारे वचनना दोष लाग्या होय : Ten faults of speech

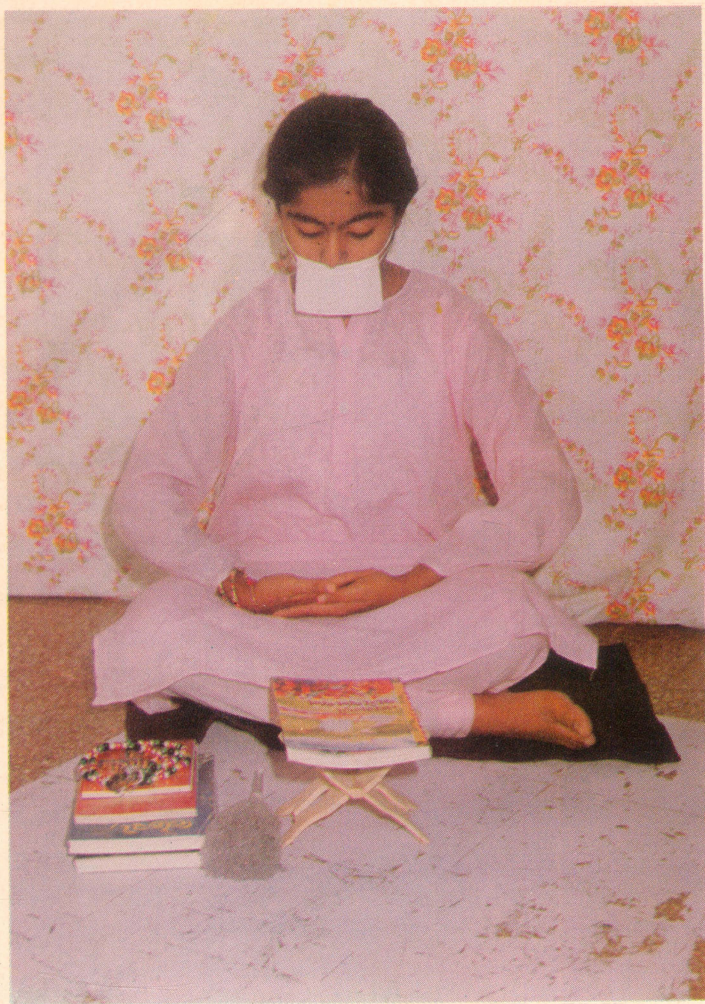
बार कायाना	: बार प्रकारना कायाना दोष लाग्या होय
Bāra Kāyānā	: Twelve faults of body
ए बत्रीस	: एवा बत्रीस
E Batrīsā	: Of these thirty two
दोषमांथी	: दोषमांथी
Doshamānthī	: Faults
कोई दोष	: जे कोई दोष
Koī Doshā	: Whatever faults
लाग्यो होय तो	: सेवन थयुं होय तो
Lāgyo Hoya To	: I may have committed
तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबंधी मारुं पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchhāmi	: That sin of mine be forgiven
Dukkadam	
सामायिकमां	: सामायिकमां
Sāmāyikamān	: During Sāmāyika
स्त्री कथा	: स्त्री आदि संबंधी कथा, वार्ता
Strī Kathā	: Talks about women
भत्त कथा	: भोजन, पाणी संबंधी वार्ता
Bhatta Kathā	: Talks about food
देश कथा	: देश, गाम संबंधी कथा, वार्ता
Desha Kathā	: Talks about country
राज कथा	: राजकारभार संबंधी कथा
Rāja Kathā	: Talks about politics
ए चार	: ए चार
E Chāra	: Of these four
विकथा	: न करवा जेवी वातचीतो
Vikathā	: Useless gossips

Pratilekhana



Parinkumar Kirtibhai Shah

Kaussagga



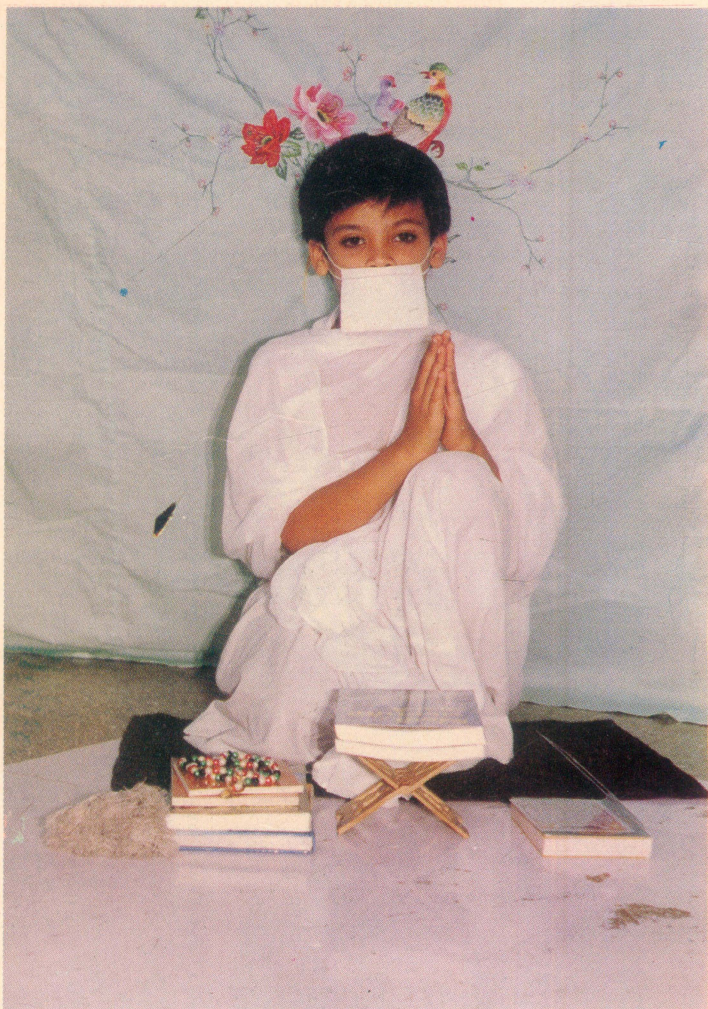
Jahanavikumari Chandrakantbhai Sheth

Vandana



Hardikkumar Chandrakantbhai Shah

Namotthunam



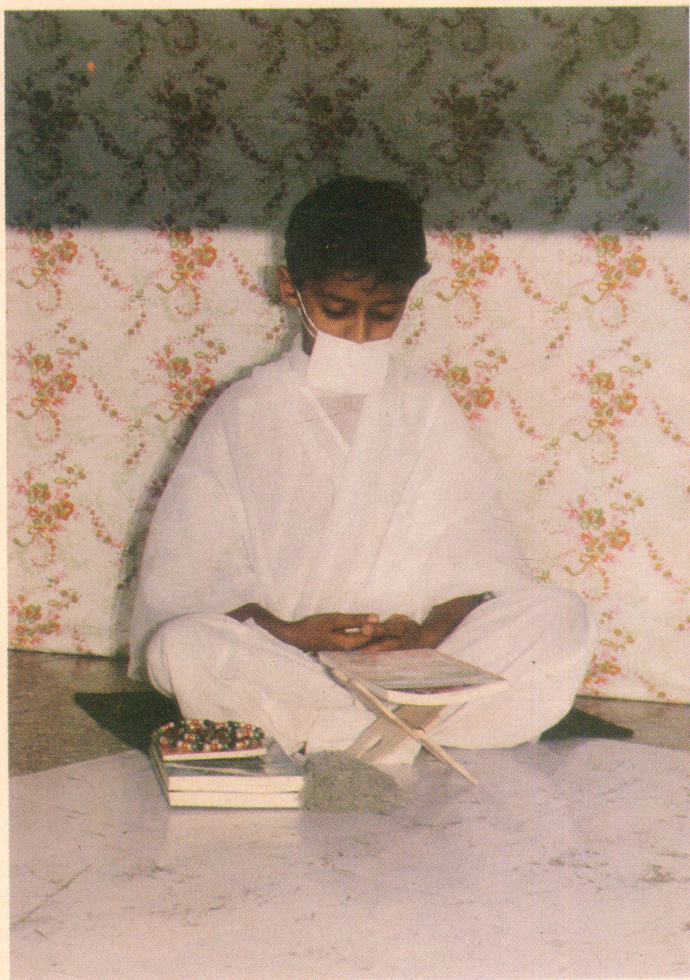
Devangkumar Jitendrabhai Desai

Swadhyaya



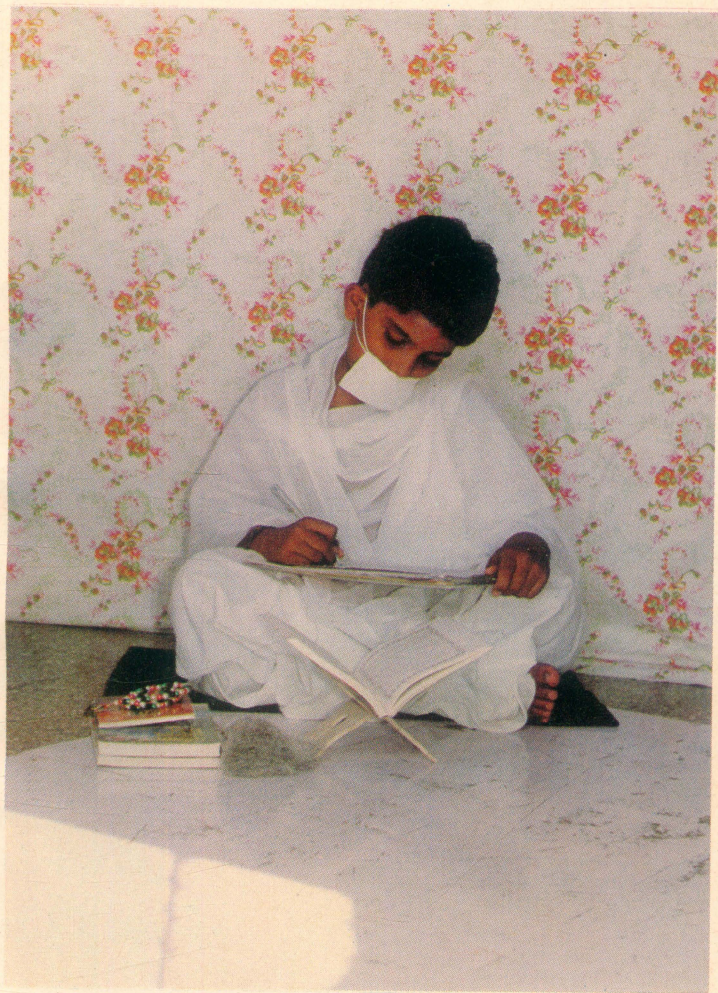
Paraskumar Jitendrabhai Desai

Meditation



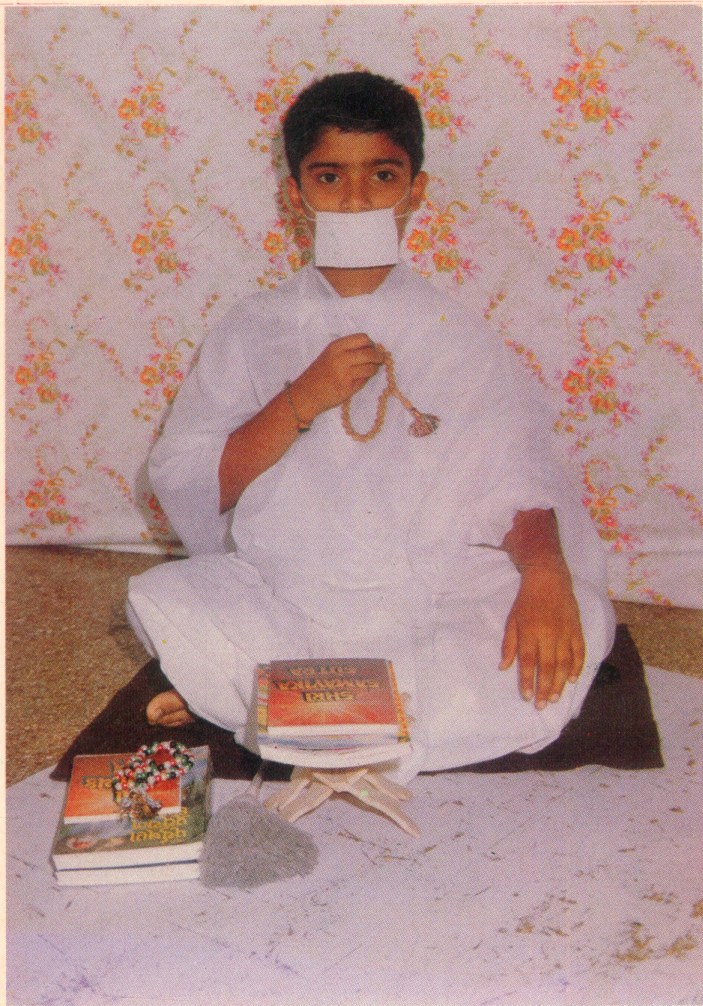
Jaykumar Ashwinbhai Kumbhani

Sulekhana



Vishalkumar Vinodrai Shah

Rosary



Rishabhkumar Chandrakant Sheth

मांहेली	: मांथी
Mānhēlī	: From, out of
कोई विकथा	: कोई नकामी वाता
Koī Vikathā	: Any useless talks
करी होय तो	: करी होय तो
Karī Hoya To	: I may have done
तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबंधी मारुं पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchāmi	: That sin of mine may be
Dukkaḍaṃ	: forgive
सामायिकमां	: सामायिकमां
Sāmāyikamān	: During Sāmāyika
आहार संज्ञा	: खावानी ईच्छा करी होय
Āhāra Saṅgyā	: Instinct of eating
भय संज्ञा	: डर लाग्यो होय
Bhaya Saṅgyā	: Instinct of fear
मैथुन संज्ञा	: अब्रह्मचर्य सेववानी ईच्छा करी होय
Maithuna Saṅgyā	: Instinct of sex
परिग्रह संज्ञा	: लोभ, मायानी ईच्छा करी होय
Parigraha Saṅgyā	: Instinct of possessiveness
ए चार संज्ञा	: ए चार संज्ञा
E Chāra Saṅgyā	: Of these four instincts
मांहेली कोई संज्ञा	: मांथी कोई संज्ञा
Mānheli Koī Saṅgyā	: If any instinct from, out of
करी होय तो	: करी होय
karī Hoya To	: I may have done

तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबन्धी मारुं पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchhāmi Dukkadam	: That sin of mine may be forgiven
सुमायिकमां	: सामायिकमां
Sāmāyikamān	: During Sāmāyika
अतिक्रम	: पाप करवानुं मन थयुं होय
Atikrama	: Mental fault of transgressing
व्यतिक्रम	: पापनुं काम करवा तैयार थयो होऊं
Vyatikrama	: Become ready for transgressing
अतिचार	: पाप करवा पगलुं भर्युं होय
Atichāra	: Resorting to faulty action
अनाचार	: व्रतनो भंग करी पापनुं सेवन कर्युं होय
Anāchāra	: Have violated the vow by acting faulty
जाणतां-अजाणतां	: जाणी जोईने-अजाणपणे
Jānatān-Ajanatān	: Knowingly-unknowingly
मन-वचन-कायाए करी	: मन, वचन अने कायाथी करी
Manā-Vachana-Kāyāe Kari	: Mentally, verbally and bodily
कोई दोष लाग्यो होय तो	: कोई दोष लाग्यो होय
Koi Doshā Lagyo Hoya To	: If I have done anything wrong
तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबन्धी मारा पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchhāmi Dukkadam	: Those sins of mine may be forgiven

सामायिक व्रत	: सामायिक
Sāmāyika Vrata	: The vow of Sāmāyika
विधिअे लीधुं	: नियमथी लीधुं
Vidhie Lidhun	: Taken in proper manner
विधिअे पाळयुं	: नियमथी पाळयुं
Vidhie Pālyun	: Completed properly
विधिअे करतां	: नियमथी करतां
Vidhie Karatān	: While doing it properly
अविधिअे थयुं होय तो	: अविधिअे थयुं होय तो
Avidhie Thayun	: If it is done in improper manner
Hoya To	
तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबंधी मारा पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchhāmi	: Those sins of mine be
Dukkadam	: forgiven
सामायिकमां	: सामायिकमां
Sāmāyikamān	: In Sāmāyika
कानो	: कानो (आ)
Kāno	: Kāno (in respect of the sign of आ = A)
मात्रा	: मात्रा (ए)
Mātrā	: Mātrā (in respect of the sign of ए = E)
मींडी	: मींडी (अं)
Mīndī	: Mīndī (in respect of the sign of nasal)
पद	: शब्द
Pada	: Word

अक्षर	: अक्षर
Akshara	: Letter
गाथा	: गाथा
Gāthā	: Stanza
सूत्र	: सूत्र
Sūtra	: Slogan
ह्रस्व	: ह्रस्व
Hrasva	: Short of vowel
दीर्घ	: दीर्घ
Dīrgha	: Long of vowel
ओछुं	: ओछुं
Ochhun	: Less
अधिक	: अधिक
Adhika	: More, excess
विपरित	: बराबर नहीं
Viparita	: Not properly
भणायुं होय तो	: भणायुं होय तो
Bhaṇāyūn Hoya To	: Read or uttered
अरिहंत	: अरिहंत
Arihanta	: Lord Arihanta
अनंता सिद्ध	: अनंता सिद्ध
Anantā Siddha	: Infinite Siddhas
केवली	: केवली
Kevalī	: Kevalī
गुरु भगवंतनी	: गुरु भगवंतनी
Guru Bhagavantānī	: Of Bhagavantas

साक्षीए	: साक्षीए
Sākshīe	: In presence of
तस्स मिच्छामि दुक्कडं	: ते संबंधी मारा पाप निष्कळ थाओ
Tassa Michchhāmi	: In respect of that my sins be
Dukkaḍaṃ	forgiven

The meaning & explanation of the EIGHTH LESSON

SUMMARY: In this lesson the procedure to complete the sāmāyika has been explained. During Sāmāyika knowingly or unknowingly mentally, verbally, physically. If we have made mistakes, sinned the detail procedure to beg forgiveness has also been explained. By completing the sāmāyika in time with proper procedure, sins can become less. So we should also recite this lesson on completion.

Who is Student?

S – Simplicity	— सरलता, सादाई
T – Thought	— विचार
U – Usefulness	— उपयोगी
D – Determination	— संकल्प, इरादा
E – Enthusiasm	— उमंग, उत्साह
N – Enthusiasm	— उदारता, कुलीनता
T Nobility, Tolerance	— सहनशीलता, सहिष्णुता

आवश्यक नियम – पूर्व भूमिका

ĀVASHYAKA NIYAMA

— PŪRVA BHŪMIKĀ

(Important Rules — Preface)

१. सर्वप्रथम थई शके तो स्थानक अथवा शांत अने एकांत स्थान पसंद करवुं.
1. First of all if possible select 'sthānaka' or a quiet and lonely place.
२. गृहस्थोचित कूरतुं, लेंघो, खमीस, पेन्ट आदि वस्त्रोने उतारी नांखवा.
2. Kūrtā Pāyajāmā, (Lenghā), Shirt, Pent and other clothes that are worn in the house should be removed.
३. पहेला सफेद धोतीयुं पहेरवुं, सफेद वस्त्रथी शरीर ढांकवुं. स्त्रीओए सादा वस्त्र पहेरवा.
3. First of all wear a white dhotī, cover the top of the body with a white cloth. Ladies should wear simple clothes.
४. सुतराउ अथवा गरम आसन, सफेद वस्त्रनी आठ पडनी मुंहपत्ती दोरानी साथे, गुच्छो (परिमार्जनी), माळा, धार्मिक पुस्तको.
4. Cotton or wool seat, 8 layered 'muhapatti' with thread made of white cloth, 'guchchho', 'rosary', religious books.

५. भूमिने गुच्छा (परिमार्जनी) थी साफ करी आसन पाथरी बेसवुं.
5. Clean the place with the 'guchchho' and then spread the seat (āsana) and sit on it.
६. मोढा उपर मुहपत्ती लगाववी.
6. Tie the 'muhapatti' on the mouth.
७. गुच्छो (परिमार्जनी) राखवो आवश्यक छे. सामायिक लेवाना समये अने सामायिकमां नाना जीव जंतु जेमके कीडी, मच्छर आदिने बचाववा.
7. It is necessary to keep the 'guchchho'. while taking sāmāyika and during the period of sāmāyika, to save small lives and insects like ants, mosquitoes etc.

**अंडे अन्तड़ियों के कीटाणुओं को ज़हरीला बनाते हैं
अधिक अंडे पैदा करने की योजना भयंकर है
(Intensive Egg-laying is Dangerous)**

“Eggs in many people are a potent factor in rendering the mutation forms of bacillus colli commnnis pathogenic and this is doubtless due to the egg-laying to which hens are being subjected.”

— Dr. J.E.R. McDonagh, F.R.C.S. (England)

अंडे बहुत सारे मुनष्यों की अन्तड़ियों में पाये जाने वाले 'कामन व कीलाई' कीटाणुओं को जहरीला बना देते हैं जिनसे भयानक रोग उत्पन्न हो जाते हैं। यह निश्चयपूर्वक कहा जा सकता है कि यह अधिक अंडे प्राप्त करने की योजनाओं का फल है।

— डा. जे.ई.आर. मैकडोनाग, एफ.आर.सी.एस. (इंग्लैंड)

सामायिक व्रतनो समय केवी रीते पसार करशो?

**What to do during the period of
Sāmāyika?**

सामायिक व्रत आत्म दर्शननी एक विशिष्ट साधना छे.

Sāmāyika is a (special) specific discipline for the
'darshana' (understanding) of the soul.

माटे. पूर्ण विवेकथी साधना करवी.

Hence should be done with total modesty.

सामायिकनो समय धार्मिक पाठोने याद करवामां,

The period of sāmāyika should be spent in
remembering religious lessons,

गुरुदेवनुं प्रवचन, कथा सांभळवामां, धार्मिक पुस्तक वांचवामां,

Listen to the sermons of Gurudeva, read religious
books,

पंचमरमेष्ठी तथा २४ तीर्थकरोनी माळा करवामां,

Doing 'rosary' of 'Pañchaparameshṭhī' and 24
Tīrthan̄karas,

साधुवंदना, भक्तामरस्तोत्र, अन्य स्तुति स्तवन आदि गावामां,

singing the 'Sādhu Vāṇdanā' 'Bhaktāmarastotra'
and other hymns of praise,

स्वाध्याय, धर्मचर्चा, आत्मध्यान आदिमां समय पसार करवो जोईए.

Regular study of the Religious Books, discussion
on religion, meditation of the soul etc.

सामायिक व्रतनां समयमां ज्ञान आराधना सिवाय, कोईनी साथे संसारनी कोईपण प्रकारनी वातो करवी नहीं.

During the time of sāmāyika, one should not talk of any worldly matters with anyone, and should talk only of knowledge and worship.

समभावमां रहेवुं. दैनिक पत्र, पत्रिका आदि पण सामायिक व्रतना समये वांचवा नहीं.

Remain impartial. During the period of sāmāyika do not read the daily newspapers or any leaflets.

सामायिक व्रत कर्या पछी तेना उपकरणोने विवेकपूर्वक सम्मान साथे योग्य स्थाने राखवा.

After completing sāmāyika, keep all the things (seat, 'muhapatti' etc.) with modesty and honour in the right place.

VEGETARIAN IS A NATURAL FOOD SYSTEM, FOR BETTER HEALTH

- ★ IT IS NUTRITIONALLY BALANCED
- ★ SCIENTIFICALLY SOUND
- ★ HEALTHFUL AND HUMANE
- ★ ETHICALLY UNASSAILABLE
- ★ ECOLOGICALLY SUPREME
- ★ HAS NATURAL FLAVOUR
- ★ DELICIOUS IN TASTE

सामायिकमां व्रत केम करशो?

HOW TO DO THE SĀMĀYIKA VRATA?

१. प्रथम 'नमस्कार सूत्र' थी 'तस्स उत्तरी सूत्र' सुधी एकथी चार पाठ बोलवा.
1. First recite from '**Namaskāra Sūtra**' to '**Tassa Uttari Sūtra**' — one to four lessons.
२. पाठनो अंतिम शब्द 'तावकायं' थी 'वोसिरामि' सुधी बोलीने 'इरियावहियं सूत्र' अने 'नमस्कार सूत्र' पाठ त्रीजो अने पहेलानो काउस्सग्ग करवो. (काउस्सग्गमां पाठ त्रीजो अने पहेलो म्मनमां बोलवानो) पूर्ण थया पर 'नमो अरिहंताणं' उच्चारणथी बोलीने काउस्सग्ग पाळवो.
2. After reciting the last word of the lesson from '**Tāvakāyaṃ**' to '**Vosirāmi**' the third and the first lessons — '**Iriyā Vahiyaṃ Sūtra**' and '**Namaskāra Sūtra**' do '**Kāussagga**' (During Kāussagga the third and first lessons should recited in mind). on completion end Kāussagga by reciting '**Namō Arihaṇṭāṇaṃ**'.
३. तयार पछी 'लोगस्स सूत्र' नो पाठ पांचमो बोलवो.
3. After that say the fifth lesson of '**Logassa Sūtra**'.
४. तयार पछी आपणी समक्ष जो गुरु महाराज हाजर होय तो तेमने, गुरुदेव हाजर न होय तो ईशान खुणामां मुख राखीने श्री सीमंधरस्वामीने 'तिक्खुत्तो' नो पाठ त्रणवार बोलीने सविनय वंदना करी सामायिक व्रतनी आज्ञा लेवी.

4. After that if guru mahārāj is present before us then to him otherwise facing north-east to Shree Simaṇḍharaswāmī, recite the lesson of '**Tikkhuttō**' three times and politely bow down to take permission for sāmāyika.

५. आज्ञा लीधा पछी 'सामायिक प्रतिज्ञा सूत्र' नो पाठ छठ्ठो बोलवो. तेमां जेटली सामायिक लेवी होय तेटला मुहूर्त अथवा घडी बोलवी.

5. After taking permission recite the sixth lesson '**Sāmāyika Pratignā Sūtra**'. In that depending on the number of sāmāyika's to be done say the muhūrtas or ghaḍīs.

६. एक सामायिकनो समय १ मुहूर्त = बे घडी = ४८ मिनिट एवी रीते जेटली सामायिक करवी होय तेने ४८ मिनिटथी गुणा करीने समय समजवो. जेमके:

बे सामायिक = बे मुहूर्त = चार घडी = ९६ मिनिट

त्रण सामायिक = त्रण मुहूर्त = छ घडी = १४४ मिनिट

चार सामायिक = चार मुहूर्त = आठ घडी = १९२ मिनिट

पांच सामायिक = पांच मुहूर्त = दस घडी = २४० मिनिट

6. The time for one sāmāyika 1 muhūrta = 2 ghaḍī = 48 minutes. In that way depending on the number of sāmāyikas to be done multiply that number by 48 minutes to get the time, for eg:

2 sāmāyikas = 2 muhūrta =
4 ghaḍī = 96 minutes

3 sāmāyikas=3 muhūrta=
6 ghadī= 144 minutes
4 sāmāyikas=4 muhūrta=
8 ghadī= 192 minutes
5 sāmāyikas=5 muhūrta=
10 ghadī=240 minutes

७. तयार पछी जमणा गोठणने जमीन उपर राखी डाबा गोठणने उभो करी बे हाथ जोडीने पाठ सातमो 'नमोत्थुणं सूत्र' बोलवो. आ त्रण नमोत्थुणं पाठमां बताव्या प्रमाणे बोलवा. आ रीते सामायिक व्रत तमोए लीधुं.
7. After that keeping the right knee on the floor raise the left knee, with folded hands recite the seventh lesson '**Namotthunaṃ Sūtra**'. These three Namotthunaṃs should be recited as described in the lesson. In this manner you have taken the Sāmāyika Vrata.

अंडे मनुष्य के हाजमे के प्रतिकूल हैं (Eggs do not suit Human Digestion)

"Both the bile and pancreatic juice are indifferent to egg white, Nearly 30 to 50 percent of the egg white passes through the digestive tract undigested."

— Prof. Okada (England)

पित्त ओर लबलबा का रस (Pancretic Juice) अंडे की सफेदी के साथ नहीं मिलते हैं। अंडे की सफेदी का 30 से 50 प्रतिशत भाग प्रणाली से बिना हजम हुए ही निकल जाता है।

— प्रो. ओकाडा (इंग्लैंड)

सामायिक व्रत केम पाळशो?

HOW TO COMPLETE THE SĀMĀYIKA VRATA?

जेटला मुहूर्त अथवा घडीनी सामायिक लीधी होय ते पूर्ण थवा पर नीचेनी विधिथी पाळवानी.

On completion of the muhūrtas or ghaḍī of the sāmāyika, do as stated below:

१. प्रथम 'नमस्कार सूत्र' थी 'तस्स उत्तरी सूत्र' सुधी एकथी चार पाठ बोलवा.

1. First recite lesson one to four — '**Namaskāra Sūtra**' to '**Tassa Uttari Sūtra**'.

२. चौथा पाठनो अंतिम शब्द 'तावकायं' थी 'वोसिरामि' सुधी बोलीने 'इरियावहियं सूत्र' अने 'नमस्कार सूत्र' पाठ त्रीजो अने पहेलानो काउस्सग्ग करवो. (काउस्सग्गमां पाठ त्रीजो अने पहेलो मनमां बोलवो.) पूर्ण थया पछी 'नमो अरिहंताणं' उच्चारणथी बोलीने काउस्सग्ग पाळवो.

2. After reciting the last word of the fourth lesson from '**Tāvakāyam**' to '**Vosirāmi**' form Kāussagga of third and first lessons — '**Iriyāvahiyam Sūtra**' and '**Namaskāra Sūtra**'. (During Kāussagga recite the third and first lessons mentally). On completion end Kāussagga by saying '**Namo Arihañtānam**'.

३. तयार पछी 'लोगस्स सूत्र' नो पाठ बोलवानो.

3. After that recite the lesson of '**Logassa Sūtra**'.

४. त्पार बाद 'सामायिक समाप्ति सूत्र' नो पाठ आठमो बोलवानो.
4. After that recite the eighth lesson of '**Sāmāyika Samāpti Sūtra**'.
५. त्पार बाद जमणा गोठणने जमीन पर राखीने डाबा गोठणने उभो करी बे हाथ जोडीने त्रण वार 'नमोत्थुणं सूत्र' बोलवुं.
5. After that keeping the right knee on the floor raise the left knee with folded hands, three times recite '**Namotthunam Sūtra**'.
६. त्पार बाद 'तिक्खुत्तो' नो पाठ त्रण वार अने 'नमस्कार सूत्र' नो पाठ त्रण वार बोलवा. आ प्रमाणे सामायिक व्रत पूर्ण थशे.
6. After that recite the lesson of '**Tikkhutto**' and '**Namaskāra Sūtra**' three times. In this manner Sāmāyika Vrata is completed.

अंडे खाना बेरहमी है

(Egg Eating — An Evil Act)

"Natural law cannot be changed from time to time. A good act bears good fruit and evil act bears bad fruit. To that order the destruction of life bearing an evil effect on the doer. Hence do not eat meat and eggs which cause destruction of life.

— Dr. W.J. Jayasureya (Ceylon)

प्रकृति का यह नियम अटल है, जैसा बोओगे वैसा काटोगे। दूसरों को तबाह करके कोई सुखी होना चाहे बिलकुल असम्भव है, बल्कि इसकी तबाही भी यकीनी है। इस कारण अंडे व मांस मत खाओ ये दूसरों की जिन्दगियों को तबाह करके मिलते हैं।

— डा. डब्ल्यू. जे. जयासूरिया (लंका)

सामायिक व्रतना वर्जित
(त्याग करवा योग्य)
बत्रीस दोष

**The thirty two faults to be
avoided during
“Sāmāyika Vrata”**

मनना दश दोष
MANANĀ DASHA DOSHA
(10 faults of the mind)

१. अविवेक – सामायिक व्रतमां कोई पण कार्यनो योग्य अने अयोग्यनो विवेक न राखीने अविवेक थयेल होय तो दोष.
1. Aviveka (Polite) — During sāmāyika, if one has not been modest or polite in any work and has been careless and impolite then it is a fault.
२. यशः कीर्ति – लोक सन्माननी ईच्छा कामनाथी सामायिक व्रत करेल होय तो दोष.
2. Yasha: Kīrti (Felicitation) — If sāmāyika has been done with the expectation and hopes of (felicitation) public respect then it is a fault.
३. लाभार्थ – धन आदिना लाभनी कामनाथी सामायिक व्रत करेल होय तो दोष.
3. Lābhārtha (Greed) — If sāmāyika has been done with the expectation of getting money then it is a fault.

૪. અહંકાર – મારા સમાન કોણ સામાયિક કરી શકે છે એવા ગર્વથી સામાયિક કરેલ હોય તો દોષ.
4. Ahaṅkāra (Pride) — If sāmāyika is done with a proud feeling that no one can do sāmāyika as I do then it is a fault.
૫. ભય – લોક નિંદા આદિના ભયથી સામાયિક વ્રત કરેલ હોય તો દોષ.
5. Bhaya (Fear) — If sāmāyika is done with the fear of public criticism then it is a fault.
૬. નિદાન – પુત્ર પ્રાપ્તિ આદિ સાંસારિક ભૌતિક સુખને માટે સામાયિક વ્રત કરેલ હોય તો દોષ.
6. Nidān (Selfon) — If sāmāyika is done for obtaining a son or for other worldly pleasures then it is a fault.
૭. સંશય – સામાયિકનું ફલ મળશે અથવા નહીં એવી શંકા રાખીને સામાયિક વ્રત કરેલ હોય તો દોષ.
7. Saṁshaya (Doubt) — If sāmāyika is done with the doubt as to whether the (fruits) result of doing sāmāyika will be available or not, then it is a fault.
૮. રોષ – સામાયિક વ્રતમાં ક્રોધ કરવો અથવા ક્રોધમાં આવી સામાયિક વ્રત કરેલ હોય તો દોષ.
8. Roṣha (Anger) — If sāmāyika is done in anger or if one gets angry while doing sāmāyika then it is a fault.

९. अविनय - सामायिक व्रतमां देव-गुरु-धर्मनी अशातना -
अविनय थयेल होय अथवा सामायिकना प्रति आदरभाव न
राखेल होय तो दोष.
9. Avinaya (Immodest) — While doing sāmāyika if
lord-guru-religion have been irrespected or
hurt or if one hasn't had respect for
sāmāyika then it is a fault.
१०. अबहुमान - भक्तिभाव अने उत्साहनी साथे सामायिक न करता
कोईना दबावथी 'आवेल संकट' ने समजीने सामायिक व्रत
करे तो दोष.
10. Abahumāna (Respectless) — If sāmāyika is
not done with religious feeling and
excitement but is done under pressure
considering it to be a trouble then it is a
fault.

अंडों से ऐग्जिमा और लकवा (Eggs cause Eczema and Paralysis)

"The egg white is the most harmful portion of
the egg. Animals fed on fresh egg white developed
a severe skin inflammation and paralysis."

— Dr. Robert Gross (England)

अंडे की सफेदी अंडे का सबसे ज्यादा खतरनाक भाग है। जिन
जानवरों को अंडे की सफेदी खिलाई गई उन्हें लकवा मार गया और
चमड़ी सूज गई।

— डा. राबर्ट ग्रास (इंग्लैंड)

वचनना दश दोष
VACHANANĀ DASHA DOŚHA
(10 faults of (promises) words)

१. कुवचन – सामायिक व्रतमां अशिष्ट कुवचन बोलवाथी दोष.
1. Kuvachana (Bad Words) — During sāmāyika talking of impolite bad words is a fault.
२. सहसाकार – सामायिक व्रतमां वगर समजे विचारे हानिकर अने असत्य वचन बोलवाथी दोष.
2. Sahasākāra (Hurtful Talking) — During sāmāyika talking, without any understanding or thinking or telling lies is a fault.
३. स्वच्छन्द – सामायिक व्रतमां कामवर्धक गंदा गीत गावाथी दोष.
3. Swachchhaṇḍa (Dirty Singing) — Singing of useless dirty songs during sāmāyika is a fault.
४. संक्षेप – सामायिक व्रत लेता या पाळता समये पाठोने संक्षिप्तमां बोलवाथी दोष.
4. Saṅkṣhepa (In Short) — While starting or ending sāmāyika if any lesson is said in short, it is a fault.
५. कलह – सामायिक व्रतमां कलेश-झगडा उत्पन्न थाय तेवा कटु वचन बोलवाथी दोष.
5. Kalaha (Misunderstanding) — During sāmāyika talking of bad words which would create misunderstanding and fights is a fault.

६. विकथा - सामायिक व्रतमां मनोरंजननी द्रष्टिथी स्त्रीकथा (स्त्री अथवा पुरुष कथा), भक्त (भोजन संबंधी) कथा, देशकथा, राजकथा आदि विकथा करवाथी दोष.
6. Vikathā (Bad Stories) — During sāmāyika telling stories of man or women, stories about food, stories of country, stories of empire or any other such stories for entertainment is a fault.
७. हास्य - सामायिक व्रतमां हास्य अने कुतूहलकारी भाषा बोलवाथी दोष.
7. Hāsyā (Laughter) — During sāmāyika talking in a manner which would cause anxiousness or laughter is a fault.
८. अशुद्ध - सामायिकना पाठोने अति जल्दी शुद्धिनुं ध्यान राख्या वगर अशुद्ध बोलवाथी दोष.
8. Ashuddha (Impure) — Reciting the lessons of sāmāyika very fast without taking care of the right pronounciation and the right word is a fault.
९. निरपेक्ष - सामायिकना पाठोने उपयोग विना असावधानीपूर्वक बोलवाथी दोष.
9. Nirapeksha (Careless) — Reciting the lessons of sāmāyika with carelessness is a fault.
१०. मुम्मन - सामायिकना पाठोनुं स्पष्ट उच्चारण न करतां अस्पष्ट वांचे अने बोले तो दोष.
10. Mummuna (Unclear) — Reading and talking of sāmāyika lessons in not a clear way is a fault.

कायाना बार दोष
KĀYĀNĀ BĀRA DOSHA
(12 faults of body)

१. कुआसन - सामायिक व्रतमां योगसाधनाने अनुकूल योग्य आसनं ध्यान न राखी पग पर पग चडावी आदि अयोग्य आसनमां बेसवाथी दोष.
1. Kuāsana (Wrong Sitting) — While doing sāmāyika not taking care and sitting in the right posture as per the meditation but sitting with legs one over the other or any such position is a fault.
२. चलासन - सामायिक व्रतमां वारंवार आसनने बदलता अस्थिर आसन पर बेसवाथी दोष.
2. Chalāsana (Unsteady Sitting) — During sāmāyika changing the seat often and not sitting steadily is a fault.
३. चलद्रष्टि -- सामायिक व्रतमां द्रष्टि (नजर)ने स्थिर न राखी आडुं-अवळुं जोता रहेवाथी दोष.
3. Chaladrashti (Unsteady Sight) — During sāmāyika instead of keeping the eyesight fixed if one keeps looking everywhere then it is a fault.
४. सावद्यक्रिया - सामायिक व्रतमां शरीरथी सावद्य (पापकारी) क्रिया करे. घर, दुकान, ओफिस आदि गृहस्थोचित्त व्यवहारिक, व्यापारिक कार्य करे तो दोष.

4. Sāvadhyaakriyā (Worldly Work) — During sāmāyika if one does bad work or work of the house, store, office etc. or any such social or business work then it is a fault.
५. आलंबन – सामायिक व्रतमां विना कारण दिवाल आदिनो सहारो लेवाथी दोष.
5. Ālambana (Support) — During sāmāyika taking support of a wall without any reason is a fault.
६. आकुंचन प्रसारण – सामायिक व्रतमां विनाकारण हाथ अने पगने संकोचवा अथवा फेलावाथी दोष.
6. Ākuñchana Prasārana (Short Spread) — During sāmāyika shortening and stretching of hands and legs without any reason is a fault.
७. आळस – सामायिक व्रतमां आळसना कारणे अंग मरोड आदि करवाथी दोष.
7. Ālāsa (Lazy) — During sāmāyika because of laziness moving the body is a fault.
८. मोडन – सामायिक व्रतमां विना कारण हाथ तथा पगनी आंगळीओ फोडवाथी अथवा अंग मरोडवाथी दोष.
8. Modana (Bend) — During sāmāyika pressing the (joint) bones of the fingers of hand & feet without any reason or stretching the body is a fault.
९. मल – सामायिक व्रतमां शरीरनो मेल उतारवाथी दोष.
9. Mala (Dirt) — During sāmāyika removing dirt from the body is a fault.

१०. विमासन – सामायिक व्रतमां पूंज्या वगर शरीर खंजोळवुं अने रात्रिमां कारण विना पूंज्या वगर हरता-फरता रहेवुं तथा गाल अथवा माथा पर हाथ राखी शोकग्रस्त अवस्थामां बेसवाथी दोष.
10. Vimāsana (Doubt) — During sāmāyika scratching the body without the 'puñjayā' and in the night moving around without any reason and without the 'puñjayā' and sitting in a depressed mood with hands on the head & check, is a fault.
११. निद्रा – सामायिक व्रतमां प्रमाद करवो, निद्रा करवाथी दोष.
11. Nidrā (Sleep) — During sāmāyika sleeping or lazing around is a fault.
१२. वैयावच्च – सामायिक व्रतमां विना कारण बीजानी पासे हाथ-पग शरीर आदिनी सेवा कराववाथी दोष.
12. Vaiyāvachcha (Service) — During sāmāyika without any reason allowing somebody else to press hands-legs or the body is a fault.

अंडे और मांस
ज़िंदगी के लिए खतरनाक होते हैं
जीव खाने के लिए नहीं
पालने के लिए होते हैं

पंच परमेष्ठीना १०८ गुण
Pañch Parmeshthī's 108 Gunas
(108 Qualities of Pañch Parmeshthī)

अरिहंतना बार गुण
ARIHANTA'S 12 GUÑAS
(12 Qualities of Arihanta's)

१. अनंतज्ञान - केवलज्ञान द्वारा भगवंत लोक-अलोक ने संपूर्णरूपथी जाणी ले छे.
1. Anantagnāna — Through Kēvalagnāna the Lord can fully understand the world.
२. अनंतदर्शन - केवलदर्शन द्वारा भगवंत लोक-अलोक ने संपूर्ण रूपे जोई शके छे.
2. Anantadarshana — Through Kēvaldarshana the Lord can fully see the world.
३. अनंत चारित्र्य - केवलदर्शननी प्राप्तिथी अनंत चारित्र प्रगट थाय छे.
3. Ananta Chāritrya — After gaining Kēvaladarshana infinite character is attained.
४. अनंतवीर्य - अंतराय कर्मनो क्षय थवाथी अनंतबलनी प्राप्ति थाय छे.
4. Anantavirya — After the destruction of the obstacle karmas infinite strength is obtained.

૫. અશોકવૃક્ષ - જ્યાં જ્યાં અરિહંત ભગવાન દેશનાને માટે સમવસરણમાં બિરાજે છે, ત્યાં ભગવંતના શરીરથી દેવતાઓ બાર ગણા ઊંચા અશોક વૃક્ષની રચના કરે છે. તેની નીચે બેસીને ભગવંત દેશના આપે છે.
5. Ashōkavrakṣha — Wherever Lord Arihaṅta is seated in the Samavasaraṇa for preaching, there the Gods create the Ashoka tree 12 times taller than the Lords body. The Lord sits underneath it and preaches.
૬. પુષ્પવૃષ્ટિ - ભગવંતના સમવસરણમાં પાંચ વર્ણના પુષ્પોની દેવતા વૃષ્ટિ કરે છે.
6. Puṣhpavriṣṭi — The Gods make a shower of five types of flowers in the Samavasaraṇa.
૭. દિવ્યધ્વનિ - જ્યારે ભગવંત દેશના આપે છે ત્યારે દેવતા ભગવંતના સ્વરને પોતાની ધ્વનિ દ્વારા અખંડ-પૂર્ણ કરે છે.
7. Divyadhvani — When the Lord is preaching the Gods with their music make the Lords voice infinite and full.
૮. ચામર - સમવસરણમાં ભગવંતની બંને બાજુ દેવતા રત્નજડિત સુવર્ણ દાંડીવાળા શ્વેત ચામર વીંજે છે.
8. Chāmara — In the Samavasaraṇa the Gods fan the Lord from both the sides with white fans having gem studded gold handles.
૯. સિંહાસન - સમવસરણમાં ભગવંતને બેસવા માટે સિંહાસન આકારના સુશોભિત રત્નજડિત સિંહાસન દેવતા બનાવે છે. તેના પર બેસી પ્રભુ દેશના આપે છે.

9. **Siñhāsana** — The Gods create a throne which is lion shaped and studded with gems, for the Lord to sit in the Samavasaraṇa. The Lord sits on it and gives sermons.
૧૦. **ભામંડલ** – સમવસરણમાં ભગવંતના મસ્તકના પાછળ ભાગમાં, સૂર્યથી પણ અધિક પ્રકાશમાન દેવતા ભામંડલની રચના કરે છે.
10. **Bhāmaṇḍala** — In the Samāvasaraṇa, behind the Lords head, the Gods create a circle which is brighter than the Sun.
૧૧. **દેવ દુંદુભિ** – ભગવંતના સમવસરણમાં દેવતા દેવ દુંદુભિ વગાડે છે.
11. **Dēva Duṇḍubhi** — In the Samāvasaraṇa of the Lord, the Gods play the drum.
૧૨. **આત-પત્ર** – જ્યાં ભગવંત વિચરણ કરે છે ત્યાં ભગવંતની ચારે બાજુ એકસો પચ્ચીસ યોજન સુધી પ્રાયઃ રોગ, વૈર, મારી, મરકી, અતિવૃષ્ટિ, અનાવૃષ્ટિ, દુષ્કાળ, પોતાના અને બીજાના સૈન્યનો ભય આદિ હોતો નથી.
12. **Āta-Patra** — Wherever the Lord exists, there on all the four sides of the Lord, for 125 yojanas there's no disease, enmosity, killing, floods, draught, epidemic disease and fear of others army.

***Good health is your most valuable Asset:
Promote it by a planned Vegetarian Diet***

સિદ્ધનાં આઠ ગુણ

SIDDHA'S 8 GUNA

(8 Qualities of Siddha's)

૧. અનંતજ્ઞાન – જ્ઞાનાવરણીય કર્મ ક્ષય થવાથી સિદ્ધ ભગવંત લોક અલોકને પૂર્ણ રૂપથી જાણી શકે છે.
1. Anantagnāna — After the karma which is an obstacle over the knowledge is destroyed, Lord Siddha can understand the world fully.
૨. અનંતદર્શન – દર્શનાવરણીય કર્મ ક્ષય થવાથી લોક અલોકના પૂર્ણ સ્વરૂપને જોઈ શકે છે.
2. Anantadarshana — After the karma which is an obstacle over Darshana is destroyed, Lord Siddha can fully see the world.
૩. અવ્યાબાધ સુખ – વેદનીય કર્મ ક્ષય થવાથી અવ્યાબાધ સુખ પ્રાપ્ત થાય છે.
3. Avyābadhā Sukha — After the Karma which is an obstacle over pain is destroyed, infinite happiness is attained which is painless.
૪. ક્ષાયિક સમ્યક્ત્વ – મોહનીય કર્મ ક્ષય થવાથી ક્ષાયિક સમ્યક્ત્વ પ્રાપ્ત થાય છે.
4. Kshāyika Samyaktva — The destruction of 'Mohaniya Karma' results in the attainment of 'Kshāyika Samyaktva'.
૫. અક્ષય સ્થિતિ – આયુષ્ય કર્મ ક્ષય થવાથી અક્ષય સ્થિતિ પ્રાપ્ત થાય છે.

5. Akṣhaya Sthiti — The destruction of 'Āyushya Karma' results in the attainment of 'Akṣhaya Sthiti'.
૬. અરૂપી - નામ કર્મ ક્ષય થવાથી વર્ણ, ગંધ, રસ અને સ્પર્શ આદિ દોષોથી રહિત થાય છે.
6. Arūpī — The destruction of 'Nāma Karma' releases one from the 'Varṇa, Gaṇḍha, Rasa and Sparsha' faults.
૭. અગુરુલઘુ - ગોત્ર કર્મ ક્ષય થવાથી ઉચ્ચ ગોત્ર અને નીચ ગોત્રથી રહિત થાય છે.
7. Agurulaghu — The destruction of 'Gotra Karma' releases one from high & low 'Gotras'.
૮. અનંતવીર્ય - અનંત બળ પ્રાપ્ત થાય છે.
8. Ananta vīrya — Infinite strength is attained.

જીવનનું મૂલ્ય

આપણા મહાન પુણ્યોદયે આ અણમોલ માનવ જીવન મળ્યું છે. જીવનથી કંટાળો નહિ. જીવન જીવી જાણો. જીવન જીવવા જેવું છે એ વાતને સ્વીકારો. વિશ્વમાં સૌથી મોંઘી વસ્તુ હોય તો તે આપણું પોતાનું જીવન છે. દેવો પણ જીવનને ઇંચકા હોય એ માનવ જીવનનું મૂલ્ય કેટલું કહી શકાય?

અંધારામાં હાથ લાગેલો કાચ, કાચ નહિ પણ કોહીનૂર હીરો છે એ જાણ્યા પછી હવે આપણે એને કેવો જાલવીએ છીએ!!

આ જીવનનું પણ એવુંજ છે. એની કિંમત આગમ ગ્રંથોમાં એટલી આંકી છે કે એની એક પલ પણ ટોચી પસાર ન થાય. એ માટે આપણા ચરમ તીર્થપતિ શ્રી મહાવીર સ્વામીએ પણ પોતાના પ્રધાન શિષ્ય શ્રી ગૌતમસ્વામીને કહ્યું હતું કે “સમયં ગોચમ મા પમાયે।”

આચાર્યના ૩૬ ગુણ

ĀCHĀRYA'S 36 GUṆA

(36 Qualities of Āchārya)

શ્રોતેન્દ્રિય, ચક્ષુરિન્દ્રિય, ઘ્રાણેન્દ્રિય, રસનેન્દ્રિય અને સ્પર્શેન્દ્રિય આ (પાંચ) ૫ ઈન્દ્રિયોનો સંવર કરવાથી ...	૫ ગુણ
Shrotenḍriya, Chakṣhuriḍndriya, Ghrāṇeḍndriya, Rasanēḍndriya and Sparshēḍndriya, By destroying these (five) 5 Ḍndriya's	5 Guṇa
(નવ) ૯ પ્રકારની બ્રહ્મચર્યની ગુપ્તિને ધારણ કરવાથી	૯ ગુણ
By taking (nine) 9 types of Brahmacharyas Guptis	9 Guṇa
ક્રોધ, માન, માયા અને લોભ આ (ચાર) ૪ કષાયથી મુક્ત થવાથી	૪ ગુણ
Anger, Self-respect, attachments and miserness. By becoming free of these (four) 4 Kashāya's	4 Guṇa
અહિંસા, સત્ય, અચૌર્ય, બ્રહ્મચર્ય અને અપરિગ્રહ આ (પાંચ) ૫ મહાવ્રતનું પાલન કરવાથી	૫ ગુણ
Non-violence, Truth, Achaurya, Brahmacharya and Aparigraha. By following these (five) 5 Mahāvratas	5 Guṇa
જ્ઞાનાચાર, દર્શનાચાર, ચારિત્રાચાર, તપાચાર અને વીર્યાચાર. આ (પાંચ) ૫ આચારનું પાલન કરવાથી ..	૫ ગુણ

Gyanāchāra,	Darashanāchāra,	
Chāritrāchāra,	Tapāchāra	and
Viryāchāra. By following these (five)		
5 Āchāras		5 Guṇa

इरियासमिति, भाषासमिति, एसणासमिति, आदान भंड मत्त निक्षेपना समिति, उच्चार पासवण खेल जल सिंघाण परिट्ठावणिया समिति. आ (पांच) ५ समितिनं पालन करवाथी	५ गुण
---	-------

Īriyāsamiti, Bhāshāsamiti, Ēṣaṇāsamiti, Ādāna, Bhaṇḍa Matta Nikṣhēpanā Samiti Uchchāra Pāsavaṇa Khēla Jala Siṅghāṇa Paritthāvaṇiyā Samiti, By following these (five) 5 Samitis	5 Guṇa
--	--------

मनगुप्ति, वचनगुप्ति, कायगुप्ति आ (त्रण) ३ गुप्तिनं पालन करवाथी	३ गुण
---	-------

Managupti, Vachanagupti, Kāyagupti. By following these (three) 3 Guptis	3 Guṇa
--	--------

कुल.....	३६ गुण
Total.....	36 Guṇa
	(Qualities)

Who is Jain?

J –Justice	— न्याय
A –Affection	— प्रेम
I –Introspection	— आत्म-निरीक्षण
N –Nobility	— भद्रता

उपाध्यायना २५ गुण
UPĀDHYĀYA'S 25 GUṆAS
 (25 Qualities of Upādhāyaya's)

श्री आचारांग सूत्र, श्री सुयगडांग सूत्र, श्री स्थानांग सूत्र, श्री समवायांग सूत्र, श्री भगवती सूत्र, श्री ज्ञाताधर्मकथांग सूत्र, श्री उपासकदशांग सूत्र, श्री अंतगडदशांग सूत्र, श्री अनुत्तरोववाई सूत्र, श्री प्रश्नव्याकरण सूत्र अने श्री विपाक सूत्र. आ अगियार (११) अंग स्वयं वांचे अने बीजाने भणावे.

आ अगियार (११) अंगना

११ गुण

Shrī Āchārāṅga Sūtra, Shrī Suyagadāṅga Sūtra, Shrī Sthānāṅga Sūtra, Shrī Samavāyāṅga Sūtra, Shrī Bhagawatī Sūtra, Shrī Gyātādharmakathāṅga Sūtra, Shrī Upāsakadashāṅga Sūtra, Shrī Āntagadadashāṅga Sūtra, Shrī Anuttarovavāī Sūtra, Shrī Prashnavyākaraṇa Sūtra and Shrī Vipāka Sūtra. By reading these Eleven (11) Aṅga's on your own and teaching others. Of these Eleven (11) Aṅgas

11 Guṇa

श्री उववाई सूत्र, श्री रायप्रश्नीय सूत्र, श्री जीवाभिगम सूत्र, श्री प्रज्ञापना सूत्र, श्री जंबुद्वीप प्रज्ञप्ति सूत्र, श्री चंद्रप्रज्ञप्ति सूत्र, श्री सूर्यप्रज्ञप्ति सूत्र, श्री निरयावलिका

સૂત્ર, શ્રી કમ્પવર્ડિસયા સૂત્ર, શ્રી પુષ્કિયા સૂત્ર, શ્રી
પુષ્કચુલિયા સૂત્ર અને શ્રી વન્હિદશા સૂત્ર. આ બાર
(૧૨) ઉપાંગ પોતે ભણે અને અન્યને ભણાવે.

આ બાર (૧૨) ઉપાંગના

૧૨ ગુણ

Shrī Uvavāi Sūtra, Shrī Rāyaprashniya
Sūtra, Shrī Jīvābhigama Sūtra, Shrī
Pragnāpanā Sūtra, Shrī Jambudvīp
Pragnapti Sūtra, Shrī Chandra Pragnapti
Sūtra, Shrī Sūrya Pragnapti Sūtra, Shrī
Nirayāvalikā Sūtra, Shrī Kappavadiṁsayā
Sūtra, Shrī Pupphiyā Sūtra, Shrī
Pupphachuliyā Sūtra, and Shrī
Vaṇhidashā Sūtra. By studying these
Twelve (12) Upāṅgas on your own and
teaching others.

Of these Twelve (12) Upāṅga's

12 Guṇa

ચરણસત્તરી અને કરણસત્તરી આ બંનેનું શુદ્ધતાથી
પાલન કરવાથી

૨ ગુણ

Charaṇasattarī and Karaṇasattarī. By
following these two (2) purely & properly

2 Guṇa

કુલ.....

૨૫ ગુણ

Total.....

25 Guṇa

(Qualities)

The Acharanga Sutra Says:

*“Those whose minds are at peace and who are free
from passions do not desire to live at the expense of
others”.*

साधुजीना २७ गुण **SĀDHUJI's 27 GUṆA** **(27 Qualities of Sādhus (Saints))**

अहिंसा, सत्य, अचौर्य, ब्रह्मचर्य अने अपरिग्रह आ पांच (५) महाव्रतनुं पालन करवाथी	५ गुण
Non-violence, Truth, Achaurya, Brahmacharya and Aparigraha. By following these Five (5) Mahāvratas	5 Guṇa
जावज्जीव (आजीवन) रात्रिभोजननो सर्वथा त्याग करवाथी	१ गुण
By not having food at night for the entire life time	1 Guṇa
पृथ्वीकाय, अपक्काय, तेउकाय, वाउकाय, वनस्पतिकाय अने त्रसकाय आ छ (६) कायनी रक्षा करवाथी	६ गुण
Prithvīkāya, Apakāya, Teukāya, Vāukāya, Vanaspatikāya and Trasakāya. By protecting these Six (6) Kāya's	6 Guṇa
श्रोतेन्द्रिय, चक्षुरिन्द्रिय, घ्राणेन्द्रिय, रसनेन्द्रिय, अने स्पर्शेन्द्रिय. आ पांच (५) इन्द्रिय पर संयम करवाथी.	५ गुण
Shroteṇdriya, Chakshuriṇdriya, Ghrāṇeṇdriya, Rasaneṇdriya and Sparsheṇdriya. By having a control over these Five (5) Indriyas.	5 Guṇa
क्रोध, मान, माया अने लोभ आ चार (४) कषायोने छोडवाथी	१ गुण

By getting rid of the Four (4) Kashāyas — Anger, Self-respect, Attachments and Misersness	1 Guṇa
सर्व जीवो पर क्षमा भाव राखवाथी	१ गुण
By keeping a feeling of forgiveness towards all	1 Guṇa
भाव विशुद्धिची चित्त निर्मल राखवाथी	१ गुण
By keeping the mind pure	1 Guṇa
बाह्य उपकरण आदि प्रतिलेखन करवाथी	१ गुण
By Keeping Apparatus Neat & Clean.....	1 Guṇa
संयम योगना विषयमां युक्त थवाथी	१ गुण
By learning a yoga to keep control	1 Guṇa
मन-वचन अने कायाने अयोग्य कार्यमां जतां रोकवाथी	३ गुण
By stopping the mind, speech & body from doing wrong things	3 Guṇa
शीत आदि बावीस (२२) परिषह सहन करवाथी	१ गुण
By bearing Shīta and Twenty two (22) Parīṣahas	1 Guṇa
मृत्यु सुधी उपसर्ग सहन करे परंतु धर्मने नहि छोडवाथी	१ गुण
By bearing Upasarga until death but not leaving the (dharma) religion	1 Guṇa
कुल.....	२७ गुण
Total.....	27 Guṇa

६३ शलाका पुरुषोना नाम
63 SHALĀKĀ PURUSHA's NAME

२४ तीर्थकरोना नाम
24 TĪRTHĀNKARA'S NAME

१. श्री ऋषभदेव स्वामी
1. Shri Rishabhadeva Swāmī
२. श्री अजितनाथ स्वामी
2. Shri Ajitanātha Swāmī
३. श्री संभवनाथ स्वामी
3. Shri Sambhavanātha Swāmī
४. श्री अभिनंदन स्वामी
4. Shri Abhinandana Swāmī
५. श्री सुमतिनाथ स्वामी
5. Shri Sumatinātha Swāmī
६. श्री पद्मप्रभु स्वामी
6. Shri Padmaprabhu Swāmī
७. श्री सुपार्श्वनाथ स्वामी
7. Shri Supārshvanātha Swāmī
८. श्री चंद्रप्रभु स्वामी
8. Shri Chandraprabhu Swāmī
९. श्री सुविधिनाथ स्वामी
9. Shri Suvidhinātha Swāmī

१०. श्री शीतलनाथ स्वामी
10. Shri Shīṭalanātha Swāmī
११. श्री श्रेयांसनाथ स्वामी
11. Shri Shreyāṅsanātha Swāmī
१२. श्री वासुपूज्य स्वामी
12. Shri Vāsupūjya Swāmī
१३. श्री विमलनाथ स्वामी
13. Shri Vimalanātha Swāmī
१४. श्री अनंतनाथ स्वामी
14. Shri Anāntanātha Swāmī
१५. श्री धर्मनाथ स्वामी
15. Shri Dharmanātha Swāmī
१६. श्री शांतिनाथ स्वामी
16. Shri Shantinātha Swāmī
१७. श्री कुंथुनाथ स्वामी
17. Shri Kuṅthunātha Swāmī
१८. श्री अरुनाथ स्वामी
18. Shri Aranātha Swāmī
१९. श्री मल्लिनाथ स्वामी
19. Shri Mallinātha Swāmī
२०. श्री मुनिसुव्रत स्वामी
20. Shri Munisuvrata Swāmī
२१. श्री नमीनाथ स्वामी
21. Shri Naminātha Swāmī

२२. श्री नेमिनाथ स्वामी
 22. Shri Neminātha Swāmī
 २३. श्री पार्श्वनाथ स्वामी
 23. Shri Parshvanātha Swāmī
 २४. श्री महावीर स्वामी
 24. Shri Mahāvīra Swāmī

१२ चक्रवर्तीना नाम
12 CHAKRAVARTI'S NAME

- | | |
|----------------|-----------------|
| १. भरत | 1. Bharata |
| २. सगर | 2. Sagara |
| ३. मघवा | 3. Maghavā |
| ४. सनतकुमार | 4. Sanatakumāra |
| ५. शांतिनाथ | 5. Shāntinātha |
| ६. कुंथुनाथ | 6. Kuñthunātha |
| ७. अरनाथ | 7. Aranātha |
| ८. सुभुम | 8. Subhuma |
| ९. महापद्म | 9. Mahāpadma |
| १०. हरीषेण | 10. Harīṣeṇa |
| ११. जय | 11. Jaya |
| १२. ब्रह्मदत्त | 12. Brahmadatta |

९ वासुदेवना नाम
9 VĀSUDEVA'S name

- | | |
|---------------|-----------------|
| १. त्रिपृष्ट | 1. Triprushta |
| २. द्विपृष्ट | 2. Dviprushta |
| ३. स्वयंभु | 3. Swayambhu |
| ४. पुरुषसिंह | 4. Puruṣhasinha |
| ५. पुरुषोत्तम | 5. Puruṣhottam |
| ६. पुंडरिक | 6. Puṇḍarika |
| ७. श्रीदत्त | 7. Shrī data |
| ८. लक्ष्मण | 8. Lakṣhamaṇa |
| ९. श्री कृष्ण | 9. Shrī Kṛishṇa |

९ प्रति वासुदेवना नाम
9 PRATI VĀSUDEVA'S NAME

- | | |
|--------------|----------------|
| १. अश्वग्रीव | 1. Ashavagrīva |
| २. तारक | 2. Tāraka |
| ३. मेराक | 3. Merāka |
| ४. कैरभ | 4. Kairabha |
| ५. निसुंभ | 5. Nisumbha |
| ६. बली | 6. Bali |
| ७. प्रह्लाद | 7. Prahalāda |
| ८. रावण | 8. Rāvaṇa |
| ९. जरासंघ | 9. Jarāsaṅgha |

९ बळदेवना नाम 9 BALADĒVA'S NAME

- | | |
|------------|---------------|
| १. अचल | 1. Achala |
| २. विजय | 2. Vijaya |
| ३. भद्र | 3. Bhadra |
| ४. सुप्रभ | 4. Suprabha |
| ५. सुदर्शन | 5. Sudarshana |
| ६. आनंद | 6. Ānaṇḍa |
| ७. नंदन | 7. Naṇḍana |
| ८. राम | 8. Rāma |
| ९. बलभद्र | 9. Balabhadra |

अंडों से पित्ताशय में पथरी (Eggs cause Gall Stones)

“An egg contains about 4 grains of Cholesterol. When eggs are eaten the Cholesterol content of the blood rises and the tendency towards the development of gall stones and perhaps other diseases increases.”

— Dr. R. Bert Gross & Prof. Irving Davidson (England)

एक अंडे में लगभग 4 ग्रेन कोलेस्ट्रॉल होता है। जब अंडे खाये जाते हैं तो खून में कोलेस्ट्रॉल की मात्रा बढ़ जाती है जिसके कारण पित्ताशय में पथरी और दूसरी बीमारियाँ पैदा हो जाती हैं।

— डा. राबर्ट ग्रास और प्रो. इरविंग डैविडसन (इंग्लैंड)

૧૧ ગણધરોના નામ 11 GANADHARA'S NAME

૧. શ્રી ઈન્દ્રભૂતિજી	1. Shri Īndrabhūtijī
૨. શ્રી અગ્નિભૂતિજી	2. Shri Agnibhutihijī
૩. શ્રી વાયુભૂતિજી	3. Shri Vayubhūtijī
૪. શ્રી વ્યક્તસ્વામી	4. Shri Vyaktaswāmī
૫. શ્રી સુધર્માસ્વામી	5. Shri Sudharmāswāmī
૬. શ્રી મંડિતપુત્રજી	6. Shri Maṇditapūtrajī
૭. શ્રી મૌર્યપુત્રજી	7. Shri Mauryaputrajī
૮. શ્રી અંકપિતજી	8. Shri Aṅkapitajī
૯. શ્રી અન્નલભ્રાતાજી	9. Shri Achalabhrātājī
૧૦. શ્રી મેતાર્યજી	10. Shri Metāryajī
૧૧. શ્રી પ્રભાસજી	11. Shri Prabhāsajī

ફેશન: (અ) માંસાહારી खोराकने हालમાં ફેશન ગણવામાં આવે છે. કોઈને આ રીતે વિચારતા રોકી ન શકાય. પણ ફેશનમાં ભાગ્યે જ કોઈ સિદ્ધાંત હોય છે. વ્યક્તિના કે સમુહના તરંગો જ તેમાં છતાં થતા હોય છે.

(બ) માણસ બીજા માણસને મારીને ખાય ત્યારે તેને નરભક્ષી કે જંગલી કહેવામાં આવે છે. જ્યારે પ્રાણીઓ, પંક્ષીઓ કે માછલીઓ વગેરેને મારીને ખાનારને ફેશનેબલ ક્ષણવાય છે. આ કેવી રીતે સાચું કહી શકાય?

(ક) ભારતના જે લોકો માંસ ખાય છે તેમાં કંઈ મોટાઈ નથી. એથી ઊલટું જે લોકો માંસ ખાવાને ટેવાયેલા હતા અને સમજપૂર્વક — સંયમ રાખી માંસ ખાવાનું ત્યજી દે છે તેમાં જ ખરી મોટાઈ છે.

१६ सतीओना नाम 16 SATI'S NAME

- | | |
|----------------------|------------------------|
| १. श्री ब्राह्मीजी | 1. Shri Brāhmījī |
| २. श्री सुंदरीजी | 2. Shri Sundarījī |
| ३. श्री कौशल्याजी | 3. Shri Kaushalyājī |
| ४. श्री सीताजी | 4. Shri Sītājī |
| ५. श्री राजेमतीजी | 5. Shri Rajematījī |
| ६. श्री कुंतीजी | 6. Shri Kuṁtījī |
| ७. श्री द्रौपदीजी | 7. Shri Draupadījī |
| ८. श्री चंदनबालाजी | 8. Shri Chāndanbālājī |
| ९. श्री मृगावतीजी | 9. Shri Mrugāvatījī |
| १०. श्री पुष्पचुलाजी | 10. Shri Puṣhpachulājī |
| ११. श्री प्रभावतीजी | 11. Shri Prabhāvatījī |
| १२. श्री सुभद्राजी | 12. Shri Subhadrājī |
| १३. श्री दमयंतीजी | 13. Shri Damayantījī |
| १४. श्री सुलसाजी | 14. Shri Sulasājī |
| १५. श्री शिवाजी | 15. Shri Shivājī |
| १६. श्री पद्मावतीजी | 16. Shri Padmāvatījī |

Do Eggs form part of the Vegetarian Diet?

No — It is non-vegetarian, being an animal product. By false propaganda, producers and poultry farms call the unfertilised eggs as vegetarian eggs. This is not true.

१० श्रावकोना नाम 10 SHRĀVAKA'S NAME

- | | |
|----------------|-------------------|
| १. आनंद | 1. Ānaṇḍa |
| २. कामदेव | 2. Kāmdeva |
| ३. चुलणीपिता | 3. Chulaṇīpitā |
| ४. सुरादेव | 4. Surādeva |
| ५. चुलशतक | 5. Chulashataka |
| ६. कुंडकौलिक | 6. Kuṇḍakaulika |
| ७. सकडाल पुत्र | 7. Sakaḍāla Putra |
| ८. महाशतक | 8. Mahāshataka |
| ९. नंदिनीपिता | 9. Naṇḍinipitā |
| १०. शालिहीपिता | 10. Shālihīpitā |

अंडों से टी.बी. पेचिश

(Eggs cause T.B. & White Diarrhoea)

“Chicken diseases are very numerous. Eggs may carry tuberculosis from Chickens. If an infected chick survives, it will mature and lay infected eggs. Chicken leukaemia may be transmitted through the egg. Hens infected with white diarrhoea will lay eggs containing the germs which usually co-exist with the colitis symptom complex in human being.”

— Dr. Robert Gross (England)

मुर्गी बच्चों में बहुत सी बीमारियां होती हैं। अंडे उन बीमारियों को विशेषतया टी.बी. पेचिश आदि के कीटाणुओंको अपने साथ लाते हैं और इनको खाने वालों में पैदा करते हैं।

स्थानकवासी परंपरा अनुसार
According to Sthānakwāsī Tradition

बत्रीस सुत्रोना नाम
NAME OF 32 SUTRAS

अगियार अंग सूत्र
11 ĀṆGA SŪTRA

१. श्री आचारांग सूत्र
1. Shri Āchārāṅga Sūtra
२. श्री सुत्रकृतांग सूत्र
2. Shri Sutrakrutāṅga Sūtra
३. श्री स्थानांग सूत्र
3. Shri Sthānāṅga Sūtra
४. श्री समवायांग सूत्र
4. Shri Samavāyāṅga Sūtra
५. श्री भगवती सूत्र
5. Shri Bhagavati Sūtra
६. श्री ज्ञाताधर्मकथांग सूत्र
6. Shri Gnātādharmakathāṅga Sūtra
७. श्री उपासकदशांग सूत्र
7. Shri Upāsakadashāṅga Sūtra
८. श्री अंतकृतदशांग सूत्र
8. Shri Āntakrutadashāṅga Sūtra

९. श्री अनुत्तरोववाई सूत्र
9. Shri Anuttarovavāi Sūtra
१०. श्री प्रश्नव्याकरण सूत्र
10. Shri Prashnavyākaraṇa Sūtra
११. श्री विपाक सूत्र
11. Shri Vipāka Sūtra

१२ उपांग सूत्र 12 UPĀṆGA SŪTRA

१. श्री उववाई सूत्र
1. Shri Uvavāi Sūtra
२. श्री राजप्रश्नीय सूत्र
2. Shri Rājaprashniya Sūtra
३. श्री जीवाभिगम सूत्र
3. Shri Jivābhigama Sūtra
४. श्री प्रज्ञापना सूत्र
4. Shri Pragnāpanā Sūtra
५. श्री जंबुद्वीप-प्रज्ञप्ति सूत्र
5. Shri Jambudvīpa-Pragnapti Sūtra
६. श्री चंद्र प्रज्ञप्ति सूत्र
6. Shri Chandra-Pragnapti Sūtra
७. श्री सूर्यप्रज्ञप्ति सूत्र
7. Shri Sūrya-Pragnapti Sūtra

८. श्री निरयावलिका सूत्र
8. Shri Nirayāvalikā Sūtra
९. श्री कप्पवडिंसया सूत्र
9. Shri Kappavadiṅsayā Sūtra
१०. श्री पुप्फिया सूत्र
10. Shri Pupphiyā Sūtra
११. श्री पुप्फ चुलिया सूत्र
11. Shri Puppha Chuliyā Sūtra
१२. श्री वह्निदशा सूत्र
12. Shri Vanhidashā Sūtra

चार मूल सूत्र
4 MŪLA SŪTRA

१. श्री नंदी सूत्र
1. Shri Nāndī Sūtra
२. श्री अनुयोगद्वार सूत्र
2. Shri Anuyogadvāra Sūtra
३. श्री दशवैकालिक सूत्र
3. Shri Dashavaikālika Sūtra
४. श्री उत्तराध्ययन सूत्र
4. Shri Uttarādhyayana Sūtra

चार छेद सूत्र 4 CHHĒDA SŪTRA

१. श्री दशाश्रुतस्कंध सूत्र
1. Shri Dashashrutaskandha Sūtra
२. श्री व्यवहार सूत्र
2. Shri Vyavahāra Sūtra
३. श्री महानिशीथ सूत्र
3. Shri Mahānishītha Sūtra
४. श्री बृहदकल्प सूत्र
4. Shri Bruhadkalpa Sūtra

अंतिम आवश्यक सूत्र
Ānatima Āvashyaka Sūtra

सन्त सेंट फ्राँसिस ने कहा

*St. Francis of Assisi - A Christian Poet Says:
All creatures Feel as we do,
All creatures Long for
Happiness as we do
All the animals of the world Live,
Suffer and die Just as we do,
Therefore they are Like us,
Created by Almighty
God-our BROTHER*

सभी जीव-जन्तु हमारी तरह ही सुख-दुख का अनुभव करते हैं और प्रसन्न रह कर जीने की कामना करते हैं। विश्व के सभी प्राणी मनुष्य की ही तरह जन्मते और मरते हैं। इस प्रकार अन्य प्राणियों और मनुष्य में कोई अन्तर नहीं है। परमात्मा ने उन्हें हमारे बन्धुओं के रूप में ही उत्पन्न किया है।

शाकाहारी शा माटे बनवुं जोईए? **आहार केवो होवो जोईए तेनो निर्णय करवा सरखाववा जेवा** **केटलाक मुद्दा:**

मांसाहार

कसाइखाने कतल थता प्राणी क्यारे तमे जोया छे? मांसनो आहार करनारे पण आ नहि जोयुं होय. अे निर्दयता अने घातकीपणुं जोइने ज मांस खावानुं छोडी देवानुं मन थई जशे.

बजारमां के दुकानमां लटकतां मांस के मच्छीनो देखाव के वास तमने केवां लागे छे? तमने गमे छे?

प्राणीओनी कतल थती होय ते वखते प्राणीओ तेमनो सामनो के विरोध करे छे? तेमनी चीसो के तेमना शरीरमांथी लटकती लोहीनी सेरो जोईने केवी लागणी अनुभवाय छे?

तमारी जाते कोई जीवता प्राणीने हत्ताल करीने तमे खाई शको खरा?

वनस्पतिना जीव अने प्राणीना जीव वच्चे कशो फरक देखाय छे?

मांसने जोवा मात्रथी ते निरोगी के रोगी प्राणीनुं मांस छे, या खराब थयेलुं अने न खाई शकाय तेवुं छे ते नक्की करी शकशो?

शाकाहार

फळ, शाकभाजी के अनाज वगैरे वाववामां आवे तयारथी ते तैयार थई अने चुंटवामां के वीणवामां आवे त्यां सुधीमां तमे क्यारेय आवी घातकीपणानी लागणी अनुभवो छे?

फळ, शाक के अनाजनी दुकान पासेथी पसार थती वखते तेनी वास अने देखाव तमने केवा लागे छे? तमने गमे छे?

छोड के झाड परथी अनाज, फळ-फळादि, शाक, वगैरे चुंटो छे तयारे वनस्पति कोईपण जातनो विरोध करे छे?

तमे फळ-फळादि, शाकभाजी वगैरे तमारी जाते खाई शको खरा?

जो बन्नेना जीवमां फरक न होय तो तमारा पाळेला कुतरानी जेम तमे गाजर, कोबीज के बीजी वनस्पतिने साथे फरवा लई जई शको या आनंद करी शको?

शाक, फळ, अनाज के बीजा कोई वनस्पतिने सुंघीने के जोईने ते बगडेलुं छे के सारुं छे ते जाणी शकाय छे. खरुं ने?

Name of the Donars for this Book

SHRI ANILBHAI BATVIYA	1000
SHRI GIRISHBHAI SHANTILAL MEHTA	1000
SHRI SHANTILAL VIRCHAND MOTANI	1000
SHRI KIRTIKUMAR JETHALAL SHAH	1000
SHRI MAYURBHAI BHUPATLAL SHAH	1000
SHRI JAYVANTBHAI JAGNNATH JASANI	1000
SHRI AMULAKH LAKSHMICHAND MANIYAR	610
SMT. CHANDRIKABAHEN VASANTRAI RUPANI	500
SMT. TARLABAHEN TARACHAND DOSHI	500
SMT. RAMABAHEN PURSHOTAMBHAI DADIA	500
SMT. MANJULABAHEN CHANDRAKANT BADANI	500
SHRI UTTAMCHAND DOSABHAI DADIA	500
SMT. CHHABALBAHEN AMRUTLAL DADIA	500
SHRI DHIRAJLAL TARACHAND BADANI	500
SHRI NATHALALBHAI RUPANI	500
SHRI VRAJLAL KAPURCHAND GANDHI	500
SHRI KATHIAVAD STHANAKWASI JAIN SANGH-DHULIA	500
SHRI KESARICHAND MOHANLAL MEHTA	500
SHRI V.S.JAIN SHRAVAKA SANGH MULUND (WEST)	500
SHRI JAGDISHBHAI MANSUKHLAL SHAH	500
SHRI V.S. JAIN SHRAVAKA SANGH CHECKNAKA MULUND	500
SMT. SARASWATIDEVI CHAMANLAL JAIN	500
SMT. SHANTABAHEN MOHANLAL DOSHI	500
SMT. TARABAHEN CHIMANLAL KAMDAR A. TRUST	500
SHRI RAMESHCHANDRA JAGNATH KOTHARI	500

